### قرار رقم (٥)

صادر عن الديوان الخاص بتفسير القوانين

بناء على طلب دواة رئيس الوزراء بكتابه المؤرخ ٣/٣/٣/٣ رقم ٢١٠/ تربيه /٣٠٤٢ اجتمع الديـــوان الحاص بتفسير القوانين لتفسير الماده الثالثة من نظام انتقاء المعلمات رقم ۲ لسنة ١٩٦٥ وبيان مـــــا اذا كان حكمها يسرى فقط على المعلمات اللواتي يجرى تعبينهن بعد نفاذ احكام هذا النظام ام يشمل ايضا المعلمات اللواتي تم تعيينهن قبل نفاذه ثم تزوجن في ظله ؟

وبعد الاطلاع على كتاب وزير التربية والتعليم الموجه لرئيس الوزراء بتاريخ ٢٨ /٧ /١٩٦٥ والاستدعاءالمقدم من المعلمه حكمت تحمد سعيد القواس الى رئيس الوزراء ،وعــــلى نص الماده الثالثه مــــن النظام المذكور وهو (اذا تزوجت المعلمة وهي على رأس عملها تعتبر خدمتها منتهية من تاريخ عقد زواجها ) تبين لنا :

ان احكام هذه الماده تنطبق على المعلمات النواتي تم تعيينهن قبل صدور هذا النظام واللواتي يجرى تعيينهن في ظله . ذاك لان هــــذا النظام يعتبر نافذا على جميع الآثار القانونية التي تتم بعد نفاذه لان ذاك عبارة عن تقرير الأثر المباشر له . يضاف الى ما سبق ان علاقة الموظفين بالحكومة هي علاقة قانونيه لا تعاقديه ، وعليـــه فان القانون ان يعدل مراكزهم لأنها تستمد وجودها من القانون ذاته فهي خاصَّهة له وتتعدل طبقا للقانون الجديد .

وبناء على ما تقدم فاننا برى ان هذا النظام اضاف الى الماده ٨٠ من نظام الموظفين سببا جديدا لاعتبارخدمـــة الموظف منتهية الا وهو زواج المعلمه سراء اعينت المعلمة قبل او بعد صدوره .

اما من حيث ان هذا النظام قد اشار في عنوانه الى انه صدر استنادا اللماده ٢٦ مــــن قانون التربية والتعليم ولم يشر الى انه صدر بالاستناد الى الماده ١٢٠ من الدستور فلا يؤثر ذاك على مشروعيته وسلامته لسببين :

الاول ـــ ان عنوان القانون لا يعتبر جزءا منه وهو ايس بتشريع .

الثاني ــ اذا حصل خطأ في ذكر الماده القانونية فـــلا يؤثر ذاك عـــلى صحة النظام ما دام وان مصـــدر النظام يملك حق اصداره .

هذا ما نراه في تفسير نص الماده الثالثه من نظام انتقاء المعلمات رقم ٢ لسنة ١٩٦٥ .

### صدر في ۱۹۲۵/۳/۱٤

رئيس الديوان الخاص	عضو	عضو	عصو	عتبو
بتفسير القوانين	عضومحكمة التمييز	عضو محكمة التمييز	المستشار الحقوقي	سندوب وزارة
بسسير العوالين رئيس محكمة التمييز	)	المنتدب	لرثاسة الوزراء	التربية والتعليم
				و هساليطار

٥ جزيران سنة ١٩٦٥م. العدد ٤٤٨١ عمان : السبت ٥ صفر سنة ١٣٨٥ ه. الموافق

صفحة	الفهرس	
٧٢٠	نظام المسابقات الهندسية	نظام رقم (٥٠) لسنة ١٩٦٥
774	نظام استيراد وتصدير العلاجات البيطرية والتعامل بها	نظام رقم (٥١) لسنة ١٩٦٥
777	نظام اعفاء الحليب المعد لتغذية الاطفال من رسوم البيطرة	نظام رقم (٥٢ ) لسنة ١٩٦٥
٧٣٠	نظام رسوم القبان في منطقة رام الله المعدل	نظام رقم ( ۵۳ ) لسنة ١٩٦٥
74.	نظام النور الكهربـــائي في الرمثا المعدل	نظام رقم (٥٤) لسنة ١٩٦٥
٧٣٢	نظام تسمية وترقيم شوارع ومباني مدينة عمان	نظام رقم (٥٥) لسنة ١٩٦٥
٧٣٥	نظام بلدية عنبتسا	نظام رقم (٥٦) لسنة ١٩٦٥
(VOY)	نظام مكافأة اعضاء المحاكم الصناعية	نظام رقم (٥٧) لسنة ١٩٦٥
V04	نظام التشكيلات الادارية المعسدل	نظام رقم ( ٥٨ ) لسنة ١٩٦٥
Vof	نظام معدل لنظام اجور المساعي لموظفي دائرة البيطرة  والتلقيح الاصطناعي والمحاجر الزراعية / وزارة الزراعة	نظام رقم (٥٩) لسنة ١٩٦٥
707	كومة الجمهورية الفرنسية وحكومة المملكة الاردنية الهاشمية	اتفاقية تعاون ثقافي وفني بين ح
<b>Y</b> \'\	ي الحجازي بين المملكة العربية السعودية ــ المملكةالاردنية الهاشمية	
777	العالمية وبين حكومة المملكة الاردنية الهاشمية	اتفاقية بين منظمة اغاثة الطفولة

مطبعة القوات المسلحة الاردنية

### نحق الحسبق للفاق المستحملة للفالانيراطي تمية

بمقتضى المادة (٣١) من الدستور وبناء على ما قرره مجلس الوزراء بتاريخ ١٩٦٥/٥/١٢ نأمر بوضع النظام الاتي : \_

نظام رقم ( ٥٠ ) لسنة ١٩٦٥

### نظام المسابقات الهندسية

صادر بموجب الفقرة ( ه ) من المادة ( ٦٤ ) من قانون نقابـــة اصحاب المهن الهندسيـــة رقم ( ١٨ ) لسنة ١٩٥٨

- ١ يسمى هذا النظام ( نظام المسابقات الهندسية لسنة ١٩٦٥ ) ويعمل به اعتبارًا من تاريخ نشره في الجريدة الرسميه .
- لا يخق لاعضاء النقابة ان يشتركوا في مسابقة هندسية دولية كانت او محلية الا اذا و افق مجاس النقابة على شروطها
   بعد تنسيب من الشعبة صاحبة الاختصاص .
  - ٣ يجب ان يكون عضو النقابة المشترك في المسابقة مسددا لرسوم اشتراكه في النقابة .
    - ٤ يجب ان يكون عضو النقابة المشترك في المسابة مختصا بنوع المسابقة .
- على صاحب المسابقة او القيمين عليها ان يوضحوا اهدافها . وان يفرق البرنامج الموضوع لها تفريقا تاما بين الشروط الاجبارية والاساسية من جهة والشروط الاختيارية التي يترك للمتسابق حق تقديرها من جهة اخرى وان لا يكون هناك اي مجال للاجتهاد في تأويل شروط المسابقة .
- حلى صاحب المسابقة او القيمين عليها تحديد عدد المستندات المطلوبة ونوعها وقياسها وحجمها على ان إلا تقل
   عن المتطلبات الواردة في المادة ( ٧٧ ) من النظام الداخلي لانقابة .
- ٧ على صاحب المسابقة او القيمين عليها ان يوضحوا شروط استلامها وقبولها وجمعها وعليهم ان يجعلوا هــــذه الطلبات اجبارية لجميع المتسابقين ، ويشترط ان تقدم المستندات او المخططات او اي شيء يتعلق بالمسابقـــة حالية من التوقيع او اية اشارة تدل على هوية صاحبها ، وعلى المتسابق ان يرفق المسابقة بظرف مختوم يحوى في داخلــــه اسم المتسابق وعنوانه وعــــلى لجنة الحكم ان تقوم باعطاء ارقـــام متسلسة للمستندات والظروف حسب ورودها .
- ٨ يجب ان تتناسب قيمة الجوائز المقررة للفائزين مع اهمية البرنامج والعمل المطلوب على ان لا تقل عن تعرفـــة
   بدل الاتعاب للدراسة الابتدائية الواردة في النظام الداخلي للنقابة ج

٩ \_ تتألف لجنة الحكم : \_

- أ 🗀 مهندسين اختصاصيين في موضوع المسابقة وان لا تكون لهم صلة عملية بالمتسابقين .
  - ب ــ ممثل عن مجلس النقابة .
- ج ممثل او ممثلین عن اصحاب المسابقة على ان لا یزید عددهم عن واحد في حالة كون لجنة الحكم اقل من خمسة و اثنین اذا زاد العدد عن ذلك .
  - ١٠- يجب ان لا يعلن عن اسماء لجنة الحكم الا بعد انتهاء الوقت لاستلام المسابقة .
- ١١ على لجنه الحكم ان تضع تقريرا مفصلا بحكمها وان تبلغه الى صاحب المسابقة الذي عليه بدوره ان يبلغ المتسابقين بالنتيجة .
  - ١٢ ـ يكون قرار لجنة الحكم بالاكثرية .
- ١٣ بعد ان تدفع جميع الاستحقاقات للفائزين في المسابقة تصبح المستندات الفائزة ملكا لصاحب المشروع مسع
   الاحتفاظ للمتسابقين الفائزين بحق الشهرة الفنية في حالة تنفيذ اي منها .
  - ١٤ تخضع المسابقات الهندسية ذات الطابع الدولي الى الانظمة الدولية الحاصة بها .
- ١٥ كل عضو من اعضاء النقابة يشترك في مسابقة هندسية غير موافق عليها من قبل النقابة يعرض نفسه للاجراءات
   التأديبية المنصوص عليها في قانون النقابة رقم (١٨) لسنة ١٩٥٨ .

### ١٩٦٥/٥/١٢

رثيس الوزراء ووزير الدفاع وزير الداخلية ووزير دولـــة لشـــؤون رئـــاسة الـــوزراء الخارجيــــة ووزيــر العـحة بالوكالــة وصفي التل عبد الوهاب الخجالي الانشاء والتعمـــــير فضل الدلقموني كامل محي الدين عبد الرحيم الواكد ميناء وطيران وسكك الربية إوالتعليم الاشغال العامية الاعسلم بحي الخطيب علي الدجاني وزير الداخليــة للشؤون الاقتصــاد الوطــــي البلدية والقرويـــــة جريس حدادين حاتم الزعبي فؤاد فراج

Spill in 16

### نظام رقم (٥١) لسنة ١٩٦٥

### نظام استيراد وتصدير العماجات البيطربة والتعامل بها

صادر بمقتضى المادة ( ٢٠ ) من قانون امراض الحيوانات لسنة ١٩٥٤

- المادة ١ يسمى هذا النظام ( نظام استيراد وتصدير العلاجات البيطرية والتعامل بها لسنة ١٩٦٥ ) ويعمل به بعد شهر من نشره في الجريدة الرسمية .
- المادة ٢ ـــ ليس لأى شخص في المملكة ان يتعاطى بيع الادوية البيطرية ، او تحضيرها بالجملة ام بالمفرق الا بعد الحصول على رخصة من دائرة البيطرة.
  - المادة ٣ ــ يشترطُ في بائع الادوية البيطريه بالجملة او المفرق ان يكون : ـــ
- ا صيدليا قانونيا ، او صاحب مستودع ادوية ، او صيدلية اومسؤولا عن اى منهما ، ويستثنى هذا
   الصيدلي من الحصول على رخصة من دائرة البيطره ، او
  - ب ــ طبيبا بيطريا او مساعد طبيب بيطري او خريج مدرسة بيطرية معترف بها او .
- ج ممرضا بيطريا ، او مفتش مواشي يحمل شهادة من دائرة البيطره او امضى في الحدمـــة كمرض بيطري او مفتش مدة لاتقل عن عشر سنوات او .
  - د ـــ سبق له بيع الادوية البيطرية قبل صدور هذا النظام شريطه التقيد به بعد صدوره .
  - المادة ٤ ـ للحصول على الرخصة المشار اليها بالمادة (٢) اعلاه على الطالب ان يقدم ما يلي : ـــ
    - أ ـــ شهادته الدراسية او شهادات الخدمة .
    - ب مخططاً للمحل المنوى بيع الادوية فيه يبين تقسياته .
- المادة ه بعد تقديم المستندات المشار اليها بالمادة ( ٤ ) اعلاه تقوم ( دائره البيطرة بالكشف على المحل فان وجد مطابقا للمواصفات سمح للطالب باتمام الترتيبات الفنية لاجراء كشف آخر قبل بدء العمل ) .
  - المادة ٦ ــ يسمى محل بيع الادوية بالمفرق ( محزن : . . . . . . الادوية البيطرية ) ويشترط فيه ما يلي : ــ
- أ ـــ ان يكون على الشارع العام ولا تقل مساحت عن (١٦) متر ا مربعا وان يقسم الى قسمين احداهما لعرض الادوية والآخر لحزنها او تحضيرها .
- ب ان يبعد عن اقرب مخزن لبيع الادوية البيطرية مسافة لاتقل عن ٣٠متر ا (تقاس المسافة بين اقرب نقطتين)
  - ج ــ ان يدهن جدران المحزن الظاهرة بدهان زيتي على ارتفاع مترين .
- د ان توضع الادوية على رفوف اوخزائن مدهونة بدهان زيتي ترتفع عن الارض (١٥ سم)على
   الاقل ولا تعرض للشمس وان تكون نظيفة صالحة للاستعمال غير مغشوشة .
  - ه ـــ ان لايحفظ اي دواء نفذ مفعواه او فسد . إ
- و ـــ ان لا يصرف أي علاج او لقاح او مصل او مطعوم الا بموجب وصفة طبية صادرة عن طبيب بيطري مرخص

### خودافسيت للغلط منك المنكة للغارونية المحائمية

بمقتضى المادة ( ٣١)من الدستور وبناء على ما قرره مجلس الوزراء بتاريخ١١/٥/٥١٩ نأمر بوضع النظامين التاليين :\_

١ - نظام استيراد وتصدير العلاجات البيطرية والتعامل بها لسنة ١٩٦٥ .

٢ – نظام اعفاء الحليب المعد لتغذية الاطفال من رسوم البيطرة لسنة ١٩٦٥ .

احتين طلل

1970/0/18

وزير الداخليــة للشؤون

البلديسة والقرويسسة

فلزاد فراج

رئيسالوزراءووزيرالدفاع ووزير الصحة بالوكالة <b>وصفي التل</b>	وزیــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	وزيــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	زيرالداخلية ووزير دولة شؤون رئساسة الوزراء عبدالوهاب المجالي
وزيـــر الشـــــــــؤون الاجتماعية والعمــــــــل كامل محي الدين	وزيـــر المواصـــــــلات برق وبريــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	وزيــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	زیــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
وزیـــــــــر الاءـــــــــــــــــــــــــــــــــــ	وزيــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	وزيــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	زيرالمواصــــــــــــــــــــــــــــــــــــ

خريس حدادين

حاتم الزعبي

Spinion is to

Jesus Co 1. La

المادة ١٢ ـــ لاتصرف وصفة السموم بعد ثلاثة ايام من صدورها .

المادة ١٣ ــ تشكل لجنة في مديرية البيطره تسمى اللجنة الفنية للادوية البيطرية مهمتها مراقبة استيراد وتسعير الأدويه البيطرية وحظر استيراد غــــير المطابقة للشروط الفنية وتتألف من : ــــ

۱ – مدیر البیطرة
 ۲ – مساعد مدیر البیطرة
 ۳ – مندوب عن وزارة الصحة
 عضواً
 عضواً
 عضواً

التمو ين

ه \_ نقيب الصيادلة او من ينيبه عضـــوأ

٣ \_ نقيب اطباء البيطرة او من ينيبه عضـــواً (عند تأسيس نقابة اطباء للبيطرة ) .

المادة ١٤ ــ يسمح للمستودع باستيراد (١٠) اصناف من الادوية البيطرية الجديدة المسجلة لدى دائرة البيطرة من كل شركة بشرط ان لايتجاوز مجموع ما يستورده (٣٠) صنفا في السنة اما اذا كان المستودع قد انشيء بعد نفاذ هذا النظام فيصرح له باستيراد مالا يزيد عن (٥٠) صنفا مهما كان عدد الشركات التي يمثلها ، وذلك خلال السنة الاولى من تأسيسه وبعد ذلك لايجوز له تجاوز الحد المقرر لغيره من المستودعات .

المادة ١٥ ـــ اذا سمح بصنف يسمح بكل اشكاله الصيدلانية (حبوب ، شراب ، حقن ، تحاميل الــخ) شريطة موافقة مدير البيطر على السعر المقترح.

المادة ١٦\_ يخذف تسجيل كل صنف مضى على آخر استير اد له مدة سنتين ولايسمح باستير اده الا بعـــد تسجيله مرة اخرى .

المادة ١٧\_ يحذف من قائمة الادوية المسموح باستير ادهاكل مستحضر يستورد منه اقل من (١٠) قطع سنويا باستثناء الادوية ذات التاريخ القصير كالمطاعيم او انقليلة وذات الاهمية شريطة •ــوافقة مدير البيطرة على ذلك .

المادة ١٨ ـ عند طلب تسجيل علاج جديد على المستورد ان يقدم : –

١ ــ سعر البيع المقترح بالجمله والمفرق ، و

۲ ــ ۳ عينات من العلاج ، و

٣ ـــ ثلاث نشر ات او آكثر تتعلق بالعلاج ، و

٤ ــ شهادة تثبت سعر المنشأ مصدقة اصوليا ، و

مهادة تثبت استعمال العلاج في بلد المنشأ مصدقة اصوليا ، و

٦ في حالة المضادات الحيوية ، شهادة تحليل من مختبر رسمي من المنشأ .

المادة ١٩ـــ قرارات اللجنة الفنية غير معللة الا انها قابلة للاعتراض للجنة نفسها ولمرة واحدة فقط.

المادة ٧٠ ـ تجتمع الاجنة الفنية بناء على دعوة من مدير البيطرة .

المادة ٧١ـــ تستوفي دائرة البيطرة قيمة الرخصة (١٢) ديناراً سنويا ، وكل جزء من السنة يعتبر سنة وتبدأ السنة من ١/٤ وتنتهي في ٣/٣١ من السنة التي تليها . ز 🗕 ان بختوی علی ماء حار ومغسلة ومجار صحبة غیر مکشوفة .

حــ ان يُحتوي على ثلاجة لحفظ العلاجات التي يجب حفظها في ثلاجة وخاصة الامصال والمطــاعيم واللقاحات والتحاميل .

ط ــ الا يبيع سوى المواد التالية وبالمفرق فقط : ــ

١ ـــ الادوية البيطرية

٢ ـــ المراد المخبرية للبيطرية

٣ ـــ اللقاحات والامصال والمطاعيم البيطرية .

ى ــ الايبيع السموم الواردة في الجدول الملحق بهذا النظام .

ك ــ تستثنى الصيدليات الحاصة المرخصة من وزارة الصحة من الشروط الواردة اعلاه .

المادة ٧ ــ يسمى محل بيع الادوية بالجملة (مستودع . . . . . . للادوية البيطريه ) ويشترط فيه ما يلي : ـــ

أ ـــ ان يكون مستودعا للادوية مرخصا من وزارة الصحه او

ب- مستودعا مرخصا من مديرية البيطرة خاصا بالمواداو العلاجات واللقاحات البيطرية و الامصال و المطاعيم.

المادة ٨ ــ أ ــ يشترط في المخزن الحاص المشار اليه بالمادة ٧ /ب اعلاه مايلي : ـــ

١ ـــ ان يكون مستوفيا لاشروط الصحية .

۲ — ان تقل مساحته عن ( ۳۲ ) متر ا مربعا .

٣ – ان تحفظ الادوية في رفوف او خزائن مدهونة ترتفع عن الارض ( ١٥ سم )على الاقـــل
 ولا تعرض الشمس .

ان يحتوى على ثلاجة لحفظ العلاجـات التي يجب حفظها في ثلاجة وخاصة الامصـال والمطاعيم واللقاحات والتحاميل.

ب- يخظر على المستودع المشار اليه بالفقرة (ب) من المادة (٧) اعلاه بيع المواد التالية بالجملة لغير
 الصيدليات ومستودعات الادوية البيطرية المرخصة : \_\_

١ – الادوية البيطرية ، و

٢ ـــ المواد المخبرية البيطرية ، و

٣ — اللقاحات والامصال والمطاعيم البيطرية .

المادة 9 – يحق لمستودع الادوية البيطرية استيراد السموم الواردة في الجدول الملحق بهذا النظام الا انـــه لايحق له بيعها الا لصيدلية ، او لطبيب بيطري مرخص بموجب وصفة طبية او لجهــة معينة يوافق عليها مدير البيطرة خطيا محددا انواع وكميات السموم .

المادة ١٠ ـ يجب وضع السموم في خزانة مدهونة بالاحمر ومكتوب عليها بالابيض (سموم خطرة) وعـــلى البائع المرخص ان يحتفظ بالمفتاح معه وان يفتح سجلا بالسموم المذكورة بالملحق.

المادة. ١١ — يجب الاحتفاظ بوصفة السموم او الإمر الخطي من مدير البيطرة لصرفهاء مدة لاتقل عن ثلاث سنوات من تاريخ الصرف .

### نطام رقم ( ٥٢ ) لسنة ١٩٦٥

### نظام اعفاء الحليب المعد لتغذية الاطفال

### من رسوم البيطره

صادر بالاستناد الى المادة(٢٠) من قانون امراض الحيوانات لسنة ١٩٥٤

- الماده ١ \_ يسمى هذا النظام (نظام اعفاء الحليب المعد لتغذية الاطفـــال من رسوم البيطرة لسنة ١٩٦٥) ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .
- المادة ٢ ــ يعفى من رسوم البيطرة الحليب المجفف المعد لتغذية الاطفال والمحتوي على نسبة ٢٩٪ من دسم الحليب ، او غيره مما يقرب تركيبه من دسم حليب المرأة، او على نسبة اقل من ذلك وتعبثته خمسة ليبرات، او أقل.
- الماده ٣ \_ أ \_ يعتبر حليب البقر كامل الدسم ، اذا تراوحت نسبة الدسم فيه بين ٢٦٪و ٢٩٪ ( Whole milk ) و ذلك بدون اضافة اية مواد سكرية ونشوية .
- ب- يعتبر الحليب كامل الدسم ، اذا تراوحت نسبــة الدسم فيه بين ١٧٪ ٢٧٪ (Full cream منزوع منه حوالي ربع الدسم ومضاف اليه مواد سكرية او نشوية أو غيرها .
- جــ يعتبر الحليب نصف دسم اذا تراوجت نسبة اللسم فيه بين ١٠ ــ ١٤٪ (Half cream) منزوع منه حوالي نصف الدسم ، ومضاف اليه مواد سكرية او نشوية او غيرها .
- د ــ يعتبر الحليب ربع دسم اذا تراوحت نسبة الدسم فيه بين ٦٪ ــ ٨٪ ( Butter milk )منزوع منه حوالي ہے الدسم ومضافة اليه مواد اخرى ت
- ه ـ يعتبر الحليب بدون دسم ، اذا كان لا يحتوي على اي مقدار من الدسم (Skimmed milk ) .
- المادة ٤ \_ يعتبر الحليب المجفف معد لتغذية الاطفال اذا كان معبأ بصورة فنية في علب من الصفيح بحيث يحافظ على تركيبه من الفساد والتلف وذلك بأن تكون العلبة محكمة السد اما مفرغة من الهواء او آن تكون محتوياتها تمحت جو من غاز النيتروجين وان يكون مسجلا عليها تاريخ صنعها وتاريخ نفاذ استعمالها بالحرف النافر او تاريخ نفاذ استعمالها لوحدة وانها معدة لتغدية الاطفال مع بيان نوعية ونسبة الدسم وعليهـــا تعليمات واضعحةمفصلة بكيفية استعمال محتوياتها .
- المادة ٥ ــ يجب على مستورد هذا النوع من الحليب المجفف المطلوب اعفاءه منرسوم البيطرة ان يسجله لدى مديرية البيطرة قبل استيراده وان يرفق في طلب تسجيله ما يلي :-

أ ـــ عينة واحدة او اكثر .

ب\_ النشرات العلمية التي تحتوي على لائحة تحليلية لكافة محتوياته مبينة بوضوح نوعية الدسم ونسبته .

### جدول السموم المسموح باستيرادها

- ١ ـــ الزرنيخ واملاحه المختلفـــة
  - ٢ ــ السيانيدات القلويــة
    - ٣ -- املاح الزئبـــق
  - املاح الانثيموني
- ٥ املاح الرصاص ماعدا الحلات
- ٦ مركبات الفسفور العضوية (كالبر ايثون والملايثون)
  - ٧ ـــ الستركينـــين
  - ۸ النيكو تـــين

  - ١- الديجتيالين والديجتيال بانواعه وأشباه سكرياته
    - ١١- الستر وفانثين والستروفانيوس بانواعه
- ١٢ ـ الاتروبين هيوسيامين ، هيوسين ، ونباتالبيلاذونا
  - ١٣– اكونتين ونبات الاكونيت
    - ۱ کانثار یدیسن
    - ١٥- زيت حب الملوك
      - ١٦\_ سانتونـــين
      - ١٧– الويـــن
      - ۱۸ اليــود
    - ١٩ ــ الكوريـــين واملاحه
  - ٢٠ ــ الايرجوت ومشتقاته ومستحضراته
    - ٢١ ـ حامض الاكساليك
    - ٢٢ ــ حامض البكريـــك
    - ٢٣\_ حامض الكبريتيك

۲٤\_ حامض الكلوردريك

- And the first of the second of the first of the second ٢٥\_ حـــامض النيتريك

Land Congression of Francisco Congression . يحتى لوزير الزراعة اصدار جداول سموم اخرى بجوان استيرادها في المستقبل.



## ج — شهادة تحليل من مختبر رسمي تثبت صحة اللائحة التحليلية ، وان هـــذا الحليب خال من الحراثيم وصالح للاستهلاك وبيان تركيبه ونوعية الدهن الحيواني او النـــباتي ، ان وجد ، مع بيان ان هذا الدهن الحيواني او النباتي قد عومل بحيث يصبح مشابها لدسم حليب المرأة وان يبين ذلك بوضوح في النشرة العلمية المرفقة او على علب الحليب .

المادة ٦ – يحق لمدير البيطرة فحص عينة او اكثر من كل ارسالية حليب مجفف معدلتغذية الاطفال (مخبرياً )للتأكد من صلاحيتها للاستهلاك ، ومطابقتها للمواصفات المبينة في هذا النظام ، قبل التخليص عليها .

المادة ٧ – يتولى مديرالبيطرة ، او من ينيبه ، تنفيذ احكام هذا النظـــام وفي حالة نشوء اي خلاف حول ذلك ، تشكل لجنة فنية من مدير البيطرة ، او من ينيبه ، رئيسا ، وعضوية مندوبين لدراسة موضوع الحلاف ويكون قرارها قطعيا .

المادة ٨ – بعد اصدار القرار النهائي باعنماء الحليب المعد لتغذية الاطفال من رسوم البيطرة بموجب المادة (٢) من هذا النظام، تقوم مديرية البيطرة باشعار وزارة الجمارك، ووزارة الاقتصاد الوطني ودائرة التموين والاستيراد والتصدير بنوع الحليب المعفى، واسم الوكيل المستورد وعنوانه لتقسوم الدائرة المذكورة بتحديد اسعاره.

المادة ٩ – يحق اوزارة الصحة ، ودائرة البيطرة ، مصادرة كل نوع من حليب الاطفـــال ظهر لها انه غير صالح للاستعمال بسبب نفاذ مفعوله ، وتقديم المخالفين للمبحاكمة .

The state of the s

المادة ١٠ ــ يلغى اي نظام آخر بتمدر تعارضه واحكام هذا النظام .

### خد المسيد للفعل منكر الملكة للفادونية المائمية

بمقتضى المادة ( ٤١ ) من قانون البلديات رقم ٢٩ لسنة ١٩٥٥ وبناء علي ما قرره مجلس الوزراء بتاريخ ١٢ / ٥ / ١٩٦٥ نأمر بوضع الانظمة التالية : —

١ ــ نطام رسوم القبان في منطقة بلدية رام الله المعدل لسنة ١٩٩٥ .

٢ – نظام النور الكهربائي في الرمثا المعدل لسنة ١٩٦٥ .

٢ ــ نظام تسمية وترقيم شوارع ومباني مدينة عمان لسنة ١٩٦٥ .

٤ – نظام بلدية عنبة ـــــا لسنة ١٩٦٥ .

1970/0/18

الحنين بطسلال

رئيس الوزراء ووزير الدفاع ووزير الصحة بالوكاله الحـــــارجية لشؤون رئــاسة الوزراء الماليـــــــــــة وصفي التل حسازم نسيسبه عبد الوهاب المجالي عز الدين المقي وزيـــــــر وزيـــــر وزير المواصــــــلات وزيــــر الشـــؤون كامل محي الدين فضل الدلقموني عبد الرحيم الواكد يحي الخطيب ذوقان الهنداوي عبد اللطيف عابدين على الدجاني حاتم الزعي فراج جريس حدادين

1986年,1986年,1986年中,198

A Form to the second se



### نظام رقم (٥٣) لسنة ١٩٦٥

### نظام رسوم القبان في منطقة بلدية رام الله المعدل

صادر بمقتضى المادة ٤١ من قانون البلديات رقم ٢٩ لسنة ١٩٥٥

#### 00-M-00

- المادة ١ ــ يسمى هذا النطام (نظام رسوم القبان في منطقة بلدية رام الله المعدل لسنة ١٩٦٥ ) ويقرأ مع النظام رقم ٢٨ لسنة ١٩٦٢ المشار اليه فيما يلي بالنظام الاصلي كنظام واحد ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية:
- المادة ٢ ــ يعدل الجدول الملحق بالنظام الاصلي بحذف مادتي البطاطا والبصل الواردتين تحت الرقمين (٨ و ٢١) من الفقرة (٢) منه .

### نظام رقم ( ٥٤ ) لسنة ٦٥

### نظام النور الكهربائي في الرمثا

صادر بالاستناد للمادة ١٤ من قانون البلديات لسنة ١٩٥٥

#### **◇◇ |M+◇**

- المادة ١ يسمى هذا النظام (نظام النور الكهربائي في الرمثا المعدل لسنة ١٩٦٥) ويقرأ مع نظام النور الكهربائي في الرمثا رقم ١١) لسنة ١٩٥٨ المشار اليه فيما يلي بالنظام الاصلي كنظام واحد ويعمل به من تاريـــخ نشره في الجريدة الرسمية .
- لمادة ٢ ــ تعدل المادة الثانية من النظام الاصلي بالاستعاضة عن كلمة ( بخمسين ) الواردة فيها بكلمة ( بمائه ) ه
- المادة ٣ ــ تعدل المادة الثالثة من النظام الاصلي بالاستعاضة عن عبارة (٧٠٠) فلسالواردة فيها بعبارة (دينارواحد)
- المادة ٤ ــ تعدل المادة الرابعة من النظام الاصلي بالاستعاضة عن عبارة (٠٠٠) فلس الواردةفيهابعبارة(دينارواحد)
- المادة ٥ ــ يلغى ما جاء في المادة (٨) من النظام الاصلي ويستعاض عنه بما يلي : ـــ للمادة (٨) (أ) يستوفى (٤٠) فلساً ثمناً لكل كيلووات من الاستهلاك وذلك لغاية العشرة كيلووات الاولى
- (ب) یستوفی ( ۳۵ ) فلساً ثمناً لکل کیلووات من ۱۱ ــ ۵۰
- (ج) يستوفى (٣٠) فلساً ثمنا لكل كيلووات يستهلك بعد الحمسين كيلووات الاولى ه
- (د) تجرى قراءة العدادشهرياً والحد الادنى الذي يترتب على المشترك دفعة شهريا هـــو
   ( ۲۸۰ ) قلسا ه

# Spino 16

المادة ٦ ــ تضاف المواد التالية بعد المادة (١٧) من النظام الاصلي مباشرة.

- المادة (١٨) يستوفي المجلس البلدي مبلغ (٥٠) فلسا من المشـــترك شهريا مقابل تركيب العـــداد في عقاره وصيانته .
- المادة (١٩) (أ) عند ثبوت السرقة ، او العبث في العداد ، يقطع التيار الكهربائي عن المشترك فورا ويحاسب عن تمن الكهرباء المسروقة عن النحو التالي : —
- (١) يحصل ثمن الكمية المسروقة حسب تقدير موظف الكهرباء البلئي المختص بمعدل ضعفي ثمن الكمية المسروقة على اساس السعر الاعلى للتعرفة المطبقة :
- (٢) تدفع البلدية لمكتشفي السرقة مكافسات قدرها (٢٠٪) من القيمة المستوفاة
   من السارق .
  - المادة (٢٠) لا يعاد التيار الكهربائي الذي قطع بموجب المادة السابقة الا في الاحوال التالية : ــــ
    - أ ــ انقضاء ثلاثة اشهر على القطع او
- ب... دفع المشتر ثمن عداد جديد ، مع اثمان جميع اللوازم الكهربائية اللازمة لتحصين الجهزة اشتراكه ضد العبث بها بالمستقبل للبلدية او
- ج ــ قيام المشترك بدفع جميع الغرامات وأثمان الكهرباء واية اموال بلدية مستحقة عليه ج
- المادة (٢١) يستوفي المجلس البلسدي من المشترك مبلغ ماية وخمسين فلساً عند قيامـــه بالكشف على العداد لاصلاحه ،
- المادة (٢٢) يستوفي المجلس البلدي مبلغ دينار ونصف عن كل مشترك قديم ، وهو الفرق بين التأمين المدفوع بموجب النظام وليجـــوز لرئيس البلدية استيفاء الفرق على اقساط اذا ثبت له عجز المشترك :
  - المادة ٧ ــ يعاد ترقيم المادتين ١٨ و ١٩ من النظام الاصلي بحيث تصبحان ٢٣ و ٢٤ .

### نظام رقم (٥٥) لسنة ١٩٦٥

### نظام تسمية وترقيم شوارع ومبانى مدينة عمان

صادر بمقتضى المادة (٤١) من قانون البلديات لسنة ١٩٥٥

المادة ١ - يسمى هذا النظام (نظام تسمية وترقيم شوارع ومباني مدينة عمان لسنة ١٩٦٥ ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

المادة ٢ – يكون للعبارات والألفاظ التالية ، حيثًا وردت في هذا النظام المعاني المحصصة لها ادناه ، الا اذا دلت القرينة على خلاف ذلك :

( المجلس ) مجلس أمانة العاصمة

( الأمين ) امين العاصمة

( االجنة ) اللجنة المشكلة بموجب المادة الحامسة من هذا النظام .

### الفصل الاول ـ نصوص عامة

### المادة ٣ — يقوم الأمين بالأمور التالية :

- أ تصنيف «الطرقات العامة » حسب أنواعها وخصائصها الهندسية ضمن مجموعات تحمل احد المصطلحات التالية ، شارع ، طريق، جادة، زقاق، درب ، دخلة ، درج أو أي مصطلح آخر لغوي أو دارج ، تقرّحه اللجنة المنصوص عليها في المادة الثانية من هدف القرار ومن ثم تسمية غير المسمى منها بأسم علم يختار لها وترقيم المباني القائمة على هذه الطرقات العامة .
- ب تصنيف « الساحات العامة » بحسب انواعها وخائصها ضمن مجموعات تحمل احد المصطلحات التالية ، ساحة ، ميدان ، دوار ، مصلب وكل مصطلح آخر ، ومن ثم تسمية غير المسمى منها و ترقيم المباني المطلة على هذه الساحات العامة .
- ج تصنيف « الحدائق العامة » بحسب انواعها وخصائصها ضمن مجموعات تحمل احد المصطلحات التالية حديقة ، جنينة ، خميلة ، دوحة ، روضة ، منتزه ، غابسة ، أو أي مصطلح آخر ، ومن ثم تسمية غير المسمى منها وترقيم المباني المطلة عليها .
- د اجراء أي تغيير براه ضروريا في تصنيف وترقيم وتسمية الاملاك المدرجـــة في الفقرات أ ، ب ج ، أعلاه .

المادة ٤ ــ أ ــ تجرى تسمية أى من الأملاك المشار اليها بالمادة السابقة ، بعد الفراغ من انشائـــه ووضعه موضع الاستعمال العام .

ب- يجوز ترقيم المباني التي تقام على حدود الأملاك المذكورة بالرغم من عدم استكمال تلك الأبنية ،
 ويشترط في ذلك أن يحتفظ بالرقم المتسلسل الفردى – أو الزوجي – الذي يصيب كل عرصه ،
 لألصاقه على البناء الذي سيقام على تلك العرصة في المستقبل ، وذلك في الأحوال التي يكون قد جرى فيها تعيين حدود العرصة عن طريق التنظيم ، او غير ذلك .

المادة ٥ — ١ — تتم عمليات التصنيف والتسمية والترقيم بقرار من المجلس ، الذي له أن يستعين برأي لجنـــة منه يساعدها عدد من الحبر اء بهذا الموضوع ويكون مندوب الدوائر الفنية في الامانه مقرر اللجنة .

 ٢ — يحدد في قرار تأليف اللجنة التعويض المناسب لرئيس واعضاء ومقرر اللجنـــة وللاشخاص الذين تستعين بهم لأداء مهمتها .

المادة ٦ — ١ — تعرض اقتراحات اللجنة على المجلس لمناقشتها واتخاذ القرار اللازم بشأنها .

٢ – تنشر التسميات المقررة على المواطنين بمختلف وسائل النشر والاعلان للاطلاع عليها .

على مؤلفي الكتب وأصحاب الصحف والمجلات والنشرات ودور النشر وعلى واضعي المخططات
 والمصورات الطوبوغرافية والجغرافية والسياحية وما اليها، وعلى جميع الموظفين وسائر المواطنين الله يستعملوا هذه الاسماء ويتقيدوا بها .

### الفصل الثاني ــ لوحات التسمية

المادة ٧ – ١ – يكتب اسم الطريق العام أو الساحة او الحديقه العامة مضافا الى المصطلح المعين لذلك الملك بحسب المجموعة التي ينتمي اليها باللغتين العربية والانجليزية ، في عدد كاف من اللوحـــات المعدنية وفقا لما يمليه هذا النظام .

 ٢ ــ يجب ان تكون اللوحات المعدنية موحدة الأبعاد والأوصاف في المدينة بتمامها وبالقيـــاس والنوع والاون الذي يعينه المجلس .

المادة ٨ - ١ - تثبت اللوحات المتعلقة بتسمية الطرقات العامة والساحات والحداثق العامــة بحسب انواعها على طرفي الطريق ، فوق جدران العمارات أو اسوارها او اسوار الحدائق أو على تصاوين المباني المرتدة الى الوراء او على اعمدة تنصب لهذا الغرض وذلك في الامكنة التي تعينها أمانــة العاصمة ولا يحق لأي مالك الاعتراض على ذلك .

٧ – مع مراعاة احكام البند السابق يجب ان لا يزيد البعد بين لوحة واخرى على /١٠٠/ متر .

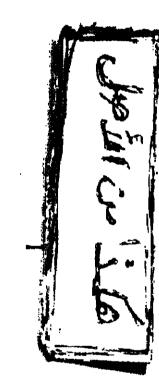
٣ ــ يستحسن أن تشاد في الساحات وفي الحدائق العامة تماثيل او اقواس او نقوش او ما اليها تعبر عن
 الأســـم المطلق عليها .

٤ – مع مراعاة احكام هذه المادة ، تثبت اللوحات بشكل دائم مستقر على ارتفاع أدنى قدره /٥٠/ /٥ مر٢/ متر ا فوق مستوى الرصيف أو الصطح المخصص لسير المشاة .

مركب اللوحات باشراف الدوائر الفنية في الأمانــة تبعا لبرنامج يعد لهذا الغرض ولايجوز لأى شخص باستثناء أمانة العاصمة ان يقوم بتركيب اى من اللوحات المذكورة .

### الفصل الثالث – الترقيم

المادة ٩ ــ تجرى عملية الترقيم بعد تسمية الطرقات وتحديد بداية ونهاية كل طريق مسمى وفاقا للمبادىء التالية : ١ ــ أ ــ يعتبر مركز المدينة : نقطة الانطلاق ، في عملية ترقيم المباني المطلة عــلى الطرقات العامة ويحدد هذا المركز بقرار يصدره المجلس :





# ب - يتم ترقيم المباني ابتداء من اقرب نقطة الى مركز المدينة بحيث تعطي المباني التي تقع على يمين السائر - وظهره الى المركز او النواة او العنصر الطبيعي - الارقام الزوجية المتسلسلة اعتبارا من رقم من رقم / ٣/ وبحيث تعطى المباني التي تقسع على يساره الأرقام الفردية اعتبارا من رقم / ١ / وذلك حتى نهايسة الطريق المسمى مهما بلغت الأرقام ، ثم يستأنف الترقيم وفقا النهج نفسه في الطريق المسمى الذى يلي بدأ من الرقين ٢ و ١ وهكذا .

بنبغي في ترقيم المباني التي تحيط بالمركز بحلقات متهاعدة أن تعطى أرقاما تتعاظم مع الاتجاة المخالف لاتجاة عقارب الساعه بحيث تبقى الأرقام الزوجية بمختلف هذه الطرقات في طرف واحد والأرقام الفردية في الطرف المقابل.

في الطرقات ذات الاتجاهات غير المنتظمة أو المتداخلة والبعيدة عن مركز المدينة يبدأ الترقيم اعتبارا من ملتقيات الطرق (السدوار او الساحة او المصلب ) من حيث الأهمية بالنسبة لحركة المرور، في الاتجاه الذي يتباعد عن مركز المدينة ، على أن تسعى اللجنة ما أمكن في جعل الارقام الزوجية في سلسلة الطرقات الممتدة في استقامات رئيسية متقاربة في طرف واحد ، وكذلك الارقام الفردية .

٢ – يمكن للجنة أن تتبنى مبادىء اخرى غير المبادىء المذكورة في الفقرات أ ، ب ، ج ، د من البند
 السابق تبعا لمقتضيات التنظيم وفي كل ما من شأنه تسهيل مبادىء عملية الترقيم .

المادة ١٠ – ١ — ينفذ ترقيم المباني بواسطة لوحات معدنية موحدة الأبعاد والاوصاف في المدينة أو القرية بتمامها ، وبالقياس والنوع واللون الذي يعينه المجلس

٢ - تثبت لوحات الترقيم المعدنية على الطرف الايمن للمدخل الرئيسي للمبنى او فوقه مباشرة ، ويمكن أن تعطى المداخل الفرعية للبناء نفسه ، سواء أكانت واقعة على نفس الطريق او على طريق آخر ، ارقاما متسلسلة اخرى فيما اذا كانت مستقلة عن المدخل الرئيسي وتؤدى الى وحدات سكنية او تجارية او مامائلها .

٣ - في ترقيم الفيلات تثبت اللوحــة على يمين المدخل المتصل بسياج الحديقة ويمكن أن يوضع نفس
 الرقم على المداخل الأخرى لنفس الفيلا فيا اذا كانت هذه المداخل على طريق واحد.

٤ ــ يراعى عند تثبيت لوحات الترقيم ان تكون فوق مستوى قامة الانسان بحيث تكون بعيدة عن العبث بها .

تركب لوحات الترقيم باشراف الدوائر الفنية في الامانـــة تبعا لبرنامج يعد لهذا الغرض ولا يجوز
 لاى شخص باستثناء امانة العاصمة ان يقوم بتركيب اى من اللوحات المذكورة .

### للفصل الرابع ــ متفرقات

المادة ١١ ــ تستوفي أمانة العاصمة من أصحاب المباني والعرصات أثمان لوحات الترقيم ونفقات تركيبها

المادة ١٢ ــ لا يجوز العبث بلوحات التسمية والترقيم والاضرار بها او تبديل امكنتها بعد تثبيتها من قبل السلطة ذات العلاقة ، وكل من يخالف ذلك يغرم خمسة دنانير عن كل لوحة .

المادة ١٣ – يتوجب على دوى العلاقة عدم اخفاء لوحات التسمية والترقيم المستحدثه ، بموجب هدا النظام!باية وسيلة ويغرم كل مخالف دينارا واحدا عن اخفائه كل لوحة .

المادة ١٤ ــ تلغى جميع الانظمة والتعلمات الى المدى اللـى تتعارض فيه مع نصوص هــــا النظام .

### نظام بلدية عنبتا

نظام رقم (٥٦) لسنة ١٩٦٥

صادر بمقتضى المادة (٤١) من قانون البلديات رقم ٢٩ لسنة ١٩٥٥

المادة ١ ــ يسمى هذا النظام ( نظام بلدية عنبتا لسنة ١٩٦٥ ) ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية.

المادة ٢ – يكون للالفاظ والعبارات التالية ، حيثًا وردت في هذا النظام المعاني المخصصة لها ادناه ، الا اذا دلت القرينة على خلاف ذلك : \_\_

( يا فطه ) و (آرمه ) كل اعلان يعرض على مسكن شخص او مكتبه او محل عمله ويتضمن اسم ذلك الشخص فقط او نوع عمله او مهنته او حرفته التي يتعاطاها في ذلك العقار ، او بيان الغاية الاخرى التي يستعمل العقار من اجلها ، او اسم ذلك الشخص مع بيان او اعلان كهذا ، وتشمل اية اشارة او كتابة او اعلان مكتوب او منقوش او معلق على الجدران الخارجية لاى عقار، مشيرة الى نوع العمل او المهنة او الحرفة التي تمارس في ذلك العقار .

(انشاء الشوارع) حفر ارض الشارع وتعبئة الجور الموجوده فيه، وتسوية سطحه ورصفه وتعبيده وحفر الخنادق التصريف مياهه السطحيه، وتشمل ايضا الاشغال اللازمة لجعل الشارع متساويا مع الشوارع المجاوره له من حيث درجة الانحدار والمستوى ، وانشاء وتغيير الجدران الواقية ، وجدران الحدود ، والقيام باية اشغال في الملك المتاخم للشارع تعتبر ضرورية لانشاء الشارع ، كما تشمل اي توسيع يجري في جانب الشارع بغض النظر عن مقدار ومساحة التوسيع .

(بناية )كل بناية من الحجر او الاسمنت او اللبن او الحديد او الحشب او الصفيح (التنك) او اية مادة اخرى ، وتشمل ايضاً اساس اية بناية كهذه، او اي حائطمن حيطانها او سقفها او مدخنة او رواق او شرفة او رفوف (كرنيش) او صنف تابع لها ، وكل قسم منها او شيء ملحق بها ، وكـــل حائط (سياج) او انشاء اخر يحيط بتلك الارض والفناء او يحده . (حيوان) وتشمل الطيور .

( رصيف ) المساحة الكائنة بين حد الشارع وحـــد الطريق للسيارات من الجهة نفسها ، بما في ذلك حجارة الشك والفناء التي تفصل ذلك الرصيف عن طريق العربات .

( ألرثيس ) رئيس بلدية عنبتا ، او الشخص الذي يملك صلاحية القيام بمهام منصبه .

(ساحة ) اية ساحة تقع ضمن حدود منطقة البلدية ، او منطقة تنظيم المدينة ، احتفظ بهـــاكساحة بموجب مشروع تنظيم يوضع موضع العمل فيما بعد،كما تشمل اية ارض لم يتناولها الانشاء والعمر انبعد.

(ساكن) الساكن في البناية بالفعل ، وتشل المستأجر ، والمستأجر الفرعي .

(شارع عام) كل طريق او ساحة او بمر او جسر او مدرج نافلكان او غير نافله، يملك الجمهور حق السير فيه، وتعتبر جميع الافنية والمصارف والفنادق الواقعة على اي شارع قسما منه. Spill Co. 16

(عربة نقل) اية عربة يد او عجله ، او اية وسيلة اخرى من وسائل النقــــل ، التي لا تدار بالقوة الميكانيكية ، وتستعمل في نقل السلع .

(مأمور الصحة ) اي طبيب صحه ، او مراقب شؤون صحية ، او مفتش صحه ، او مهندس تابع للمجلس او اي موظف اخر يعينه المجلس للتفتيش او مراقبة الشؤون الصحية في المدينة .

( مالك ) الشخص الذي يتقاضى بدل اجار او ربع اي عقار ، في احوال يعتبر فيها المالك المعروف للنك العقار، او وكيل المالك، سواء كان هو المتصرف بذلك العقار اوكان العقار مسجلا باسمه ام لم يكن.

( المجلس او البلدية ) مجلس بلدية عنبتا او لجنة البلدية التي تحل محله حسب قانون البلديات .

(معتمد المجلس ) اي موظف من موظفي المجلس يناط به القيام بعمل تنفيداحكام هذا النظام . (المهندس ) مهندس بلدية عنبتا او مراقب الابنية .

( مفتش اللحوم ) الشخص الذي يعينه المجلس للتفتيش على الذبائح واللحوم .

( منطقة البلدية ) منطقة بلدية عنبتا .

### الفصل الاول انشاء الابنية والشوارع والارصفة

المادة ٣ ــ لا يجوز ان يقام ، ضمن منطقة البلدية ، اي بناء ، او يعاد انشائه ، او يجري اي تغيير او نرميم فيه ، 🙀 قبل الحصول على رخصة بذلك من المجلس ، بالصورة المعينة فيما يلي باستثناء الحالات التالية :

أ ــ اذا كان تغيير البناء او ترميمه ضروريا لتأمين سلامة المارين ، او سلامة ان بناء اخر ملاصق له ،
 او كان التغيير او الترميم ضروريا لتأمين سلامته ، ولم يكنمن المستطاع الحصول على رخصة من المجلس في اجراء التغيير او الترميم ، بشرط اعلام المجلس بذلك في غضون ( ٢٤ ) ساعة .

ب – استبدال القرميد ، او تكحيل الجدران ، او قصارتها ، او استعمال الطين ، او اية مادة اخرى
لمنع الدلف من السقف ، او نفوذ المساء من الجدران ، او ترميم اي باب او نافذه او شرفه ، او
طرش حائط ، او دهن قطعة خشبية او حديدية ، في البناء او بجداره ، او تجديد ارضية البيت
بالاسمنت او الحشب او البلاط ضمن جدران البناء الداخلية او اية شرفة ملحقة به .

المادة ٤ ــ للمجلس قبل اعطاء الرخصة، ان يطلب ابراز المحططات والمقاطع وبيان اوصاف العمل المنوى القيام به.

المادة و ـــ للمجلس صلاحية اصدار الاوامر المتعلقة بما يلي في صدد اي بناء جديد او اضافة لاي بناء قائم :

أ — المواد التي يجب استعمالها في انشاء اى جدار خارجي ، او اساس ، او سقف ، او مدخنة ، او اي قسم خارجي في اي بناء ، او اي قسم داخلي منه ، بقدر ما يتعلق ذلك بمتانة البناء .

ب ـــ التدابير الواجب اتخاذها في المجاري او المصارف ، او سقف البناء ، او اية فسحة ، او مكان في أن أي بناء ، او حوله ، او في متعلقاته .

ج – الآبار والمراحيض والبالوعات واماكن وضع الرماد والمجارير في البناء او في متعلقاته .

د ــ التدابير الواجب آنخاذها لمنع الحريق في البناء .

ه ــــ المساحة التي تبرز منها اي شرفه ، او انشاء آخر ، في البناء على الشارع الملاصق له .

و 🗕 التهوئه والوسائل الصحية بصورة عامة للبناء اذاكان يستعمل للسكن او لاية اغراض اخرى .

المادة ٦ – لايجوز اقامة بناء جديد ، او احداث اضافة الى بنـــاء قائم ، بصورة تتعدى على شارع معين من محطط يعين عرض الشارع الملاصق لذاك البناء او تلك الاضافة .

المادة ٧ — المجلس صلاحية اصدار الاوامر اتأمين القيام بكل ترميم او تغير في بناء قائم بصورة تضمن متانة جميع الجدران واساساته وسقفه ومداخنه واقسامه الخارجية ووسائـــط تهوئته حسب الاصول والترتيبــات الصحية فيه .

المادة ٨ ــ عندما يهدم بناء ، او قسم منه ، مواجه للشارع ، بقصد اعادة انشائه ، لايعاد انشاء البنـــاء الا بمقتضى المخطط المعين فيه عرض الشارع الواقع فيه ذلك البناء

المادة ٩ ـــ السجلس ان يمنع استعمال اي بناء غير صالح السكن الى ان يعاد بناؤه او ترميمه بصورة تجعله صالحاللسكن.

المادة ١٠ – لايجوز لاي شخص ان يقوم بحفر جورة امتصاصية، او بثر، قبل الحصول على رخصه بذلك من المجلس.

المادة ١١ – يقتضي على كل شخص يرغب في انشاء بناية جديدة ، او اصلاح او تعمير ١ و ترميم بناية قديمة ، او اجراء تغيير في بناية قائمة ، او حفر بئر ، او اقامة سور ، او حفر جورة امتصاص ، ضمن منطقة البلدية ، ان يقدم طلبا الى لجنة التنظيم المحلية لمنحه رخصة بذلك ، على النموذج الذي يضعه مهندس البلدية ،

المادة ١٢ ـ يقتصي على صاحب البناء ، دون اجحاف بالمسؤلية المترتبة عليه بموجب اي تشريع او قانون معمول به: ـ

أ ـ ان يتخذ كل ما يلزم من التدابير لوقاية افراد الناس والعمال الذين يشتغلون في الانشاء من اية اضرار قد تنجم مباشرة عن عملية الانشاء ، ويكون مسؤولا عن اية اضرار تلحق بأي فرد من العمال او الجمهور بسب تخلفه عن اتخاذ التدابير المقتضاه ،كما ذكر انفا ، على ان يراعى في ذلك احكام إى تشريع او قانون معمول به في ذلك الشأن .

ب – ان لايسمع بالتجاوز على اي طريق ، بوضع اي شيء عليها ، الا بعد الحصول على اذن كتابي من الرئيس .

ج – ان يضع ما يطلبه المنهدس من المصابيح او السقالات ، او الحواجز الحشبية ، لوقاية افراد الناس والعمال من الأضرار التي قد تصيبهم من جراء عملية البناء .

د ــ ان يكون مسؤولا عن متانة البناء اثناء الانشاء.

هـ ان يزيل جميع الانقاض التي تبقى في العقار ، او حوله ، او في الارض او في الطريق المجاوره له،
 بعد انجاز عملية البناء ، او اثناء اي دور من ادوار الانشاء ، واذا تخلف عن ازالة هذه الانقاض ،
 خلال ( ٤٨ ) ساعة من استلامه الجطارا بذلك من الرئيس ، فيجوز الرئيس ان يزيلها ويحصل المبالغ المنفقة في ذلك السبيل من صاحب البناء كما تحصل اموال البلدية الاخرى .

المادة ١٧- كل محالفة لهذا الفصل من النظام تعتبر انها ارتكبت من قبل اصحاب البناء

Spin co 1.6

ج — لدى القيام باى عمل على وجه لا يتفق وتعليمات المجلس ، كما وردت في الاخطـــار ، يجوز له ان يبلغ الشخص الذى قام باجراء ذلك العمل ، او المالك او الساكن ، اخطاراً خطيا يكلفه فيهباتخاذ التدابير التي تعين في الاخطار ، فاذا لم يعمل بموجب الاخطار ، خلال المدة المعينة فيه ، فيجوز للمجلس ان يوعز للمهندس بأن يتخذ التدابير الضرورية لذلك .

المادة ٢٠ – اذا شهد المهندس بأنبناية من الابنية هي في حالة تجعلها تهدد سكانها او الجمهور بخطر عاجل، فيجوز للرئيس ان يصدر امرا بأغلاق تلك البناية في الحال، واذا لم يتخذ مالك البناية في الحال التدابير التي طلب المهندس اتخاذها، اما لعدم العثور على المالك المذكور، او لاى سبب آخر فيجوز لارئيس ان يوعز للمهندس بأن يتخذ التدابير الفورية التي يراها ضرورية لدرء الخطر اما بهدم البناية، او ترميمها، او باية طريقة اخرى

المادة ٢١ — ان كافة النفقات التي يتكبدها المجلس في سببل اتخاذ التدابير المشار اليها في المادتين ١٩و٢٠ من هــــذا النظام يدفعها المالك ، فيجوز للمجلس ان يحصل تلك النفقات كمـــا يحصل عوائد وضرائب البلدية .

المادة ٢٢ ــ يجوز للمهندس ، او لاى شخص مفوض خطيا من الرئيس ان يدخـــل اية بناية ، بعد اعطاء اشعـــار معقول بذلك ، للعمل على تنفيد احكام هذا الفصل .

المادة ٢٣ – يعتبر المجلس مسؤولاً عن فتح الشوارع العامة وانشائها وصيانتها وتنظيمها ضمن حدود منطقة البلدية وفقاً لاى مشروع هيكلي او تنظيمي نافذ المفعول .

المادة ٢٥ ــ تدفع الى صندوق البلدية كافة النفقات وعوائد التنظيم التي يقرر الحبلس، او لجنة التنظيم المحلية ، تحصيلها من اصحاب الاملاك بمقتضي هذا النظام ، او بمقتصي قانون تنظيم المدن والقرى، ويحق للمجلس ان يستوفي سلفا من اصحاب الاملاك نسبة لا تقل عن ٥٠٪من النفقات المقدرة ويدفع الباقي بعد اتمام التعبيد والتجدير .

المادة ٢٦ ــ اذا لم يقم المجلس بفتح الشارع وتعبيده ، خلال ستـــة اشهر من تاريخ القرار المتخذ بهذا الحصوص، فيترتب عليه اعادة ما يكون قد حصله لهذه الغاية ، من المالكين .

المادة ٢٧ ــ أ ــ يعتبر مخالفا لاحكام هذا النظام كل من : ــ

١ ـــ انشأ او ابقى حائطا اوسياجا اوعاموداً اواىعائق آخر ، في اى شارع او في اىقسم منه، او

۲ ـ غطي ، او اعاق ، مجرى مكشوفا ، او مصرفا او قناة واقعة على جانب اى شارع عام، او

٣ ـ وضع صندوقا او طردا (باله) او بضائع او اية مواد اخرى، في اى شارع ، او تسبب في وضعها فيه ، بصورة تمنع عمال البلدية من التنظيف ، او تؤخرهم عن القيام به او تعطل او تعيق حركة السير في الشارع وقتا اكثر مما هو ضرورى ، بالقدر المعقول ، لتحميل ذلك الصندوق او البضائع او المواد او الزالها .

المادة ١٤ــ تستوفي البلدية الرسوم المقررة ادناه من الطالب لدى اصدار الرخصة : ـــ

أ – رسوم الابنية على اختلاف انواعها واصنافها
 التي تبنى بحجر للسكن الكراجات الخصوصية .

ب ـــ رسوم الابنية التجارية والصناعية ٤٠ فلسا للمتر المكعب

ج – رسوم بناء الجدران الخارجية (الاسوار) ديناراً واحدا رسما مقطوعا ديناراً واحدا رسما مقطوعا

٢٠ فلس عن كل متر مكعب من البناء

۰۰۰ فلس رسم مقطوع

٥٠٠ فلس رسم مقطوع

يستوفى الرسم بمعدل نصف الرسمالمستوفىقبلا

ه – رسوم الشرفات (البلكونات)الداخلية دينارا واحد للمتر طول

و — رسوم الشرفاتالخارجية البارزة علىالشوارع والطرقات

والطرقات ز – رسوم انشاء او توسيع فتحـات نوافذ او ابواب في الجدران الخارجية او الداخلية الانشائية معن كل فتحة

ح – رسوم احداث تغییرات داخلیة فی بــناء قائم 💮 دینارآ واحدآ رسم مقطوع

ط – ای انشاء لم یذکر اعلاه

ى – الحد الادنى لرسم الرخصة

ق — رسم تجدید الرخصه ل — رسم طلب رخصة البناء

للادة ١٥ ــ يدفع صاحب البناء لدى تحويله اية بناية من صنف الى آخر رسما يعادل الفرق بين الرسمين المفروضين على الصنفين اذا كانت رسوم الصنف لهذا البناء تصبح بعد اتمام عملية التحويل اعلى من رسوم الصنف السابق.

المادة ١٧ ــ تستثنى المباني التي تنشئها الحكومة او البلدية ، او اماكن العبادة العامة ، من دفع اى رسم .

المادة ١٨ – يتخذ الرئيس التدابير اللازمه لقيام المهندس ، او شخص او اشخاص اخرين من ذوى الكنماءة بالكشف من وقت الى آخر ، على الابنية التي تكون في حالة خطرة ، وتقديم تقرير للمجلس يضمنه رأيهم فيا اذا كانت الابنية في حالة خطرة ام لا ، ويترتب على مالك كل بناية ان يتخذ التدابير للمحافظة عـــلى بنائه في حالة تضمن سلامة الساكنين فيه ، والجمهور .

المادة ١٩ ــ أ ــ اذا ظهر للمجلس ان بناية من الابنية في حالة خطرة استناداً للتقرير المشار اليه في المادة السابقة يقرر المناذ التدابير الفورية لسندها بدعائم مــن الحشب ، او اقامة سياج حولها ، لوقايــة الجمهور من الحطر ، ومن ثم يبلغ المالك والساكن اخطاراً كتابيا بكلفه القيــام فورا باتخــاذ الاجراءات التي يعينها في الاخطار .

ب ــ اذا تخلف المالك او الساكن ، الذى بلغ الاخطار عــن الشروع باتخــاذ الاجراءات التي كلف باتخاذها خلال خمسة ايام من تاريخ تبليغه ، او اذا لم يعثر على المالك او الساكن ، يقوم المجلس باتخاذ التدابير الفوريةالتي يراهاضرورةلدرء الخطر، اما بهدم البناية او بترميمهااوبايةطريقة اخرى.

ب ــ اذا ظهر ، في اية حالة من الاحوال ، ان صندوقا او طرداً ( بالة ) او بضائع او اية مادة اخرى قد نقلت من بناية او ارض ، ووضعت في شارع عام ، خلافا لهذه المادة يعتبر مشغل تلك البناية او الارض انه هو الذي ارتكب المحالفة الى ان يقيم الدليل على خلاف ذلك .

ج – ليس في هذه المادة مسا يمنع المجلس من ان يسمح خطيسًا باقامة انشاءات موقتــة في اي شارع ايام الاعياد والاحتفالات العامة .

المادة ٢٨ أ – لا يجوز لأي شخص ان يضع أية مادة من مواد البناء في اي شارع او ان يحفر حفرة او اخدود فيه ، الا بعد الحصول عـــلى نصر يح خطي بذلك من الرئيس وينبغي أن يتضمن ذلك التصريح الشروط الواجب مراعاتها في وضع تلك المواد ، أو حفر تلك الحفرة او الاخدود مع بيانالمساحة التي يراد اشغالها ومدة العمل بالتصريح .

ب اذا صدر مثل هذا التصريح الى شخص ما وجب عليه ان يقيم سياجا واقيا حول المواد، أو الحفرة أو الاخدود، او يؤمن الناس مما ينشأ عن ذلك من خطر على وجه يرضي به المجلس، او المأمور المفوض منه ، ويترتب على ذلك الشخص ، ايضا أن يضع حول ما ذكر نورا كافيا خلال الليل بصورة ترضي المجلس ، او المأمور المفوض منه .

المادة ٢٩ ـ اذا كان من رأى المجلس أن اي بناء . او بئر ، او حفرة ، او أي مكان آخر، قد اصبح في حالةخطره على الجمهور ، بسبب عدم ترسميه او لوجود نقص في صيانته، أو تسييجه، او لأي سبب آخر ، يرسل الرئيس اخطارا خطيا الى المالك يكلفه فيه بوقايته . او اقامة سياج حوله ، في الحال ، عــــلى وجه يزيل الخطر الناشي، عنه ، ويترتب على المااك القيام بمقتضيات الاخطار ضمن المدة المحدده فيه .

المادة ٣٠\_ اذا لحق بشارع من الشوارع العامة ، أو بأي قسم منه ، ضرر طارىء غير مقصود ، بسبب حفريات اجريت في ارض متاخمه له ، يجوز للمجلس ان يصلح ذلك الضرر ، وان يستوفي جميـــــــ النفقات والمصاريف التي يتكبدها في ذلك السبيل من مالك الارض التي أجريت فيها الحفريات .

المادة ٣١\_ اذا وجد المجلس أن أي رصيف ، أو قسم منه ، يؤلف قسما من شارع ، لم يحط، بحجارة الشك(الجبة) او لم يرصف او تحفر أقنية ومصارف فيه ، حسب ما يراه المجلس مناسبا ، يجوز له أن يرســـل احطارا كتابيا الى اصحاب العقارات ، او الاراضي ، المتاخمة يكلفهم فيه باحاطته بحجارة الشك ( الجبـــة ) وتسويته ورصفه وحفر اقنية ومصارف فيه خلال المدة التي تعين في الاخطار ، وبالصورة التي يعينها المجلس.

المادة ٣٢\_ اذا لم يشرع في العمل خلال المدة المعينة في الاخطار او ، اذا شرع فيه ثم اوقف مدة تتجاوز اربعة عشر يوما ، يجوز للمجلس أن يتم العمل اذا استصوب ذلك ، ويكلف المالك بدفع المصاريف التي تكبدهـــــا

المادة ٣٣ـــ يدفع المالكون كامل كلفة انشاء الرصيف ، حسب امتداد عقاراتهم عليه ، وبالنسبة التي يعينهــــا المجلس فاذا تخلفوا عن دفعها تستوفى منهم بالطريقة التي تستوفى بها الضرائب والعوائد المستحقة للمجلس .

المادة ٣٤٪ــ يكون عرض طريق السيارات في كل شارع بالقدر الذي يعينه .

المادة ٣٥\_ اذا رغب شخص في انشاء رصيف متاخم لملكه ، ضمن منطقة البلدية، ينبغي عليه أن يقدم طلبا تحريريا بذلك الى المجلس لاصدار رخصة له ، تشتمل على تعليات المجلس فيما يتعلق بالطريقة التي ينبغي انشــــاء Same and the state of the state of

المادة ٣٦- يستوفي المجلس مبلغ ١٠ فلسات عن كل متر مربع من الرصيف المنوى انشائه ( على ان لا يقل عن ٥٠٠ فلس ) لاصدار الرخصة المشار اليها في المادة السابقة .

المادة ٣٧\_ يجوز للمجلس ان يسمي ، او يعيد تسمية ، اي شارع من الشوارع الواقعة ضمن منطقة البلدية ، ويجوز له ، او لمعتمده ، ان يضع لوحات باسم ذلك الشارع على الجهه الخارجية من أي ملك مجــــاور له ، او على اي قسم خارجي منه بالصورة التي يستصوبها .

المادة ٣٨ ــ يحق للمجلس ان يزيل اية لوحات باسماء الشوارع وضعت دون اذن منه .

### الفصل الثاني

### الاسواق العـــامة

المادة ٣٩\_ تنشأ في مدينه عنبتا اسواق لبيع الخضار والفواكه وسلع السمانة وغيرها من السلع في الاماكن المخصصة لهذه الغاية بقرار من المجلس يعلن عنه في المدينة .

المادة ٤٠ ـــ لا يجوز لاتي شخص أن يبيع ، أو يعرض للبيع، بالجملة أو المفرق ، اية فاكهة او خضار او سلع سمــــانه ضمن منطقة البلدية الا في المواقع المخصصة لذلك .

المادة ٤١ ــ يستو في المجلس ٣٪ من ثمن جميع الخضار والفواكه التي تباع ضمن منطقة البلدية سواء كانت من انتاج تلك المنطقة او مجلوبة من خارجها ، طازجة او مجففة .

المادة ٤٢ ـــ أ ـــ يستوفي المجلس رسما عن الموزونات التالية ، مباشرة او بواسطة الملتزم ، من الشـــاري ، أو من الشخص الذي يجلبها الى اسواق البلدية ، او الأماكن الاخرى ضمن منطقة البلدية ، او لاي دكان بقصد البيع بالجملة او المفرق لو كان جالبها هو صاحب الدكان الذي صدرت رخصة العمل باسمه و ذلك بالنسب التالية ، : \_

عن كل حمولة سيارة من الخضار والفواكه على اختلاف انواعها .

عن كل سيارة من الحبوب ومشتقاتها .

عن كل سيارة من جفت الزيتون المحروق

عن كل سيارة من اللوز الاخضر والمجففوحب الزيتون الاخضر خرجت من منطقة بلدية عنبتا بقصد البيع .

عن كل سيارة من جفت الزيتون خرجت من منطقة بلدية عنبتا بقصد البيع.

عن كل جلد من جلد الشاه او الماعز صغيرة او كبيرة .

عن كل جلد من جلود البقر أوالابل صغيرة او كبيرة .

عن كل شوال من الحنطة ( ما عـــدا ما يطحن للاهلين )والعدس والفـــول والحمص الترمس والبرغل والفريكة وما كان من هذه المواد او مسا هو في حكمها يعرض للبيع حبا او مجروشا او مجلوبا للطحن او الجرش .

عن كل شوال شعير ، كرسنه ، جلبانه ذره .

٣٠ . ـــ عن كل شوال سمسم .

عن كل خيشة تبن .

ب- تستوفى الرسوم التالية عن كل سلعة من السلع التالية : - فلس دينار

ا عن كل كيلو صابون (من اي نوع)

- عن كل صفيحة من زيت الزيتون .

- عن كل صفيحة جبنه ه

- عن كل صفيحة دبس .

- عن كل صفيحة دبس .

- عن كل صفيحة طحينة والسيرج وحب الزيتون .

- عن كل صفيحة طحينة والسيرج وحب الزيتون .

- عن قفة التمر .

- عن شوال الجميد .

- عن شوال القمح

- عن قنطار الصوف

- عن كيلو غرام السمك الطازج

- عن كيلو غرام الحليب او اللبن ( بشرط ان لا تقل الكمية عن ٣ كيلو غرام )

- عن شوال الفحم البلدي

- عن شوال الفحم البلدي

المادة ٤٣ – يستوفي المجلس من البائع رسما مقداره (٢ ونصف٪) غن ثمن كل حيوان يباع ضمن منطقة البلدية ولدى مبادلة حيوان باخر يستوفى الرسم من كلا الفريقين كل بنسبة قيمة حيوانه المقدرة .

المادة ٤٤ – يحظر على اي شخص ان يضع بسطة او مظلة او تخشيبه في •كان او شارع عام ضمن منطقة البلدية الا بعد الحصول على رخصة من المجلس .

المادة ٤٥ ـ يستوفي المجلس رسما سنوياً قدره (٥٠٠) فلس عن رخصة اي بسطة او مظلة او تخشيبة تشغل مساحـــة لا تتجاوز مترين مربعين .

المادة ٤٦ – يستوفي المجلس من المشتري ، اما مباشرة او بواسطة معتمده ، رسما قدره (١٪)من ثمن كافة الاموال المنقولة او غير المنقولة التي تباع بطريق المزاد العلني ضمن منطقة البلدية .

المادة ٤٧ ــ يستوفي المجلس الرسوم التالية عن الحيوانات التي تذبح ضمن منطقة البلدية : ـــ

عن طن الكلس

عن شوال الحطب

د – عن كل رأس من الجمال

المادة ٤٨ ـــ يعاين المجلس ، او معتمده ، ويدمغ جميع الاوزان والمكاييل والمقاييس المستعملة في الشؤون التجاريـــة ضمن منطقة البلدية .

المادة ٤٩ -- يستوفي المجلس رسما قدره ( ٥ ) فلسات عن دمغ كل قطعة من الاوزادوالمكاييل والمقاييس ورسما سنويا قدره (٥٠) عن كل مجموعة ( طقم ) اوزان او مقاييس او مكاييل يعاينها .

الماده ٥٠ – لا يجوز لاي شخص ان يستعمل وزنا او مقياسا ءو مكيالا لاغراض التجارة ضمن منطقة البلدية مــــا لم يكن قد دفع رسما عنه للمجلس و دمغ بخاتم البلدية .

المادة ٥١ – يستوفي المجلس رسما سنوياً عن كل آرمه او يافطة تعلق ضمن منطقة البلدية ويقدر رسم رخصة الارمة او اليافطة على اساس حجمها بمعدل (٥٠٠) فلس عن كل متر مربع منهــــا ، ويشترط في ذلك ان يكون الحد الادنى لارسم (٢٥٠) فلس ، ويستوفى الرسم مضاعفا عن الآرمة او اليافطة ذات الوجهين .

المادة ٥٣ ــ يعنى اسماء وعناوين المخازن او العقارات او محال الاعمال ومشغلوها المكتوبة علىابواب او على واجهات عرض البضائع ( الفترينات ) من الرسوم المقررة في هذا النظام .

المادة ٥٤ – يحق للسجلس ان ينصب الواحا خشبية في الاماكن التي يستصوبها ضمن منطقة البلدية لاجـــل عرض الاعلانات والنشر ات عليها .

المادة ٥٥ ـــ لا يَجُوزُ عرفس آنِ أعلان أو نشرة ، ضمن منطقة البلدية ، ألا على الألواح التي نصبها المجلس .

المادة ٥٦ – يقتضي على كل من يرغب في عرض اي اعلان او نشرة ، على الالواح التي نصبها المجلس ، ان يقـــدم للمجلس نسخة من تلك النشرة او الاعلان وان يدفع الرسوم المقررة .

المادة ٥٧ – يقدر الرسم المستحق عن النشرة او الاعلان ، المراد عرضها ، على اساس حجم تلك النشرة او الاعلان عدل ( ١٠٠ ) فلسآ بعدل ( ١٠٠ ) فلس عن كل متر مربع ، ويشترط في ذلك ان يكون الحد الادنى الرسم ( ٥٠ ) فلسآ في الاسبوع .

المادة ٥٨ ــ تعفى الاعلانات والنشرات التابعة لاية دائرة من دوائر الحكومة او البلدية من دفـــع الرسوم ، وتعفى ايضا الاعلانات والنشرات الخاصة بالمشاريع الخيرية وبموافقة المجلس .

المادة ٥٩ ــ يجوز للمنجلس ، من وقت لاخر ، ان يحدد السعر الاعلى لجميع اصناف المواد الغذائية ، او لاي صنف منها يباع بالجملة او المفرق ، ضمن منطقة البلدية وان يتخذ الاجراءات التي يراها مناسبة لمنع الغش فيها واتلاف الفاسد منها .

المادة ٣٠ – عندما يحدد المجلس السعر لأية مادة غذائية يعلن عن الاسعار باعلانات تعرض في الاماكن التي يعينها ، ولا يجوز لاي شخص ان يبيع اية مادة من المواد الغذائية المحددة اسعارها بسعر اعسلي من السعر الذي حدده المجلس ، كما لا يجوز بيع اية مادة غذائية يعتبرها المجلس فاسدة ، او مغشوشه ، ويحق لسه مصادرتها واتلافها ، بعد عرضها على طبيب الصحة واقراره ذلك .

Spinico 1.6

. .

المادة ٦١ — يقتضى على باثع اية مادة غذائية ان يضع في مكان ظاهر من محله ، او بسطته قائمة يبين فيهــــا بوضوح اسعار كل صنف من المواد الغذائية ، كما حددها الحجلس .

الماده ٦٢ – لا يجوز لاي شخص ان يعمل كعتال او سقا او مساح احذية او حامل سلة او حفار اختام او مصور او بائع صحف او بائع متجول ضمن منطقة البلدية الا اذا كان مرخصا له بذلك من المجلس .

المادة ٦٣ ــ يستوفي المجلس رسها سنويا عن اصدار الرخص بالنسب التالية :

فلس	فلس_
٢٥٠ رخصة حفار الاختام	٠٠٠ رخصة العتاله
٥٠٠ رخصة المصور	٢٥٠ رخصة السقاء
٥٠٠ رخصة البائع المتجول	٥٠٠ رخصة بائع الصحف
	٢٥٠ رخصة ماسح الاحذيه

المادة ٦٤ ــ يَجُوزُ لارئيس ان يسحب اية رخصة صادرة بمقتضى المادة السابقة مع بيان الاسباب .

المادة ٣٥ ــ يحظر على اي شخص . سواء كان يحمل رخصة بمقتضى المادة (٣٣) من هذا النظام . ام لم يكن ، ان يستعمل عربة نقل فيها يتعلق بحرفته ما لم يكن حائزًا على رخصة تجيز له استعمالها صادرة من المجلس .

المادة ٦٦ ــ يستوني المجلس رسما سنويا قدره (٥٠٠) فلس عن رخصة عربة النقل ، ويجوز للرئيس ان يسحب تلك الرخصة في اي وقت مع بيان الاسباب .

المادة ٦٧ ـــ لانجوز لاي شخص ان يركب دراجة غير ميكانيكية ذات عجلتين أو ثلاثة عجلات . ضمن منطقـــة البلدية ، الا اذا كانت الدراجة مرخصة وفقا لاحكام هذا النظام وعليها الوحة ( تمرة ) صادرة بشأنهـــا ومعلقة خلف المقعد بالصورة التي يقرها المجلس .

المادة ٦٨ – يقتضي على كل شخص يرغب في الحصول رخصة ولوحة (نمرة) لدراجـــة ذات عجلتين او ثلاث عجلات ان يقدم طلبا بذاك الى المجلس ، ويصدر المجلس لذلك الشخص رخصة ولوحة (نمره) لدى دفع رسم سنوى قدره (٥٠٠) فلسا .

المادة ٦٩ – لايجوز تحويل رخصة دراجة صادرة بمقتضى المادة السابقة من شخص لاخر الا بموافقة المجلس ، وعند اجراء هذا التحويل يجرى المجلس التعديلات اللازمة في التفاصيل المدرجة في الرخصة .

المادة ٧٠ ــ لايجوز لاى شخص ان يقتني كلبا ضمن منطقة البلدية ما لم يكن ذلك الكلب مرخصا ويحمل لوحـــة ( نمرة ) صدرت من المجلس بشأنه ومعلقه في عنقه .

المادة ٧١ ــ يستوفي المجلس رسما سنويا قدره (١٠٠)فلسءن كل رخصة ولوحة (نمره)صادرة بمقتضى المادة السابقة.

المادة ٧٧ ــ يتولى عمال المجلس نقل جيف الحيوانات ودفنها او حرقها، ويحقالمجلس استيفاء رسم لايتجاوز (٥٠٠) فلس من اصحاب الجيف مقابل نفقات التخلص منها .

المادة ٧٣ – يجوز للمجلس تنظيم الحرف والصناعات ضمن منطقة البلدية ، وتعيين احياء لكل صنف منها ، ومراقبة المحلات والاعمال المقلقة للراحة والمضرة بالصحة .

المادة ٧٤ -- اذا كان من راي المجلس ان اية حرفة او صناعة تمارس في محل او شارع من شأنها الاضرار بالصحــة العامة ، او تسبب اقلاقا لراحة المجاورين ، فيجوز ان يطلب من اي شخص يتعاطى تلك الحرفــة او الصناعة الله الحرفــة العرفــة العرفــة العرفــة العرفة العرف

المادة ٧٥ – يجوز لمحكمة الصلح اصدار الامر لاي شخص ، لم يمتثل لطلب البلدية آدا ذكر في المادة السابقة ، بأن ينتقل من محله الى المحل الآخر الذي يعينه المجلس ، اذا ابرز لها قرار من المجلس يتضمن ضرورة انتقاله واقتنع قاضي الصلح ان محلا مماثلا لمحله متوفرا في الحي او الشارع الذي طلب منه الانتقال اليه ، وان انتقاله الى ذلك المحل لا يسبب له ضررا فاحشا .

المادة ٧٦ – يجوز للمجلس ان يمنع وقوف السيارات على اي شارع يقع ضمن منطقة البلدية ، او على اي قسم هنه، او او ان يقيد وينظم وقوف السيارات على الشارع المذكور ، او على القسم المعين منه، بأمر او اعلانيضعه في ذلك الشارع ، او في ذلك القسم، كما يحق للمجلس استيفاء الرسومالتي يقررها من اصحاب السيارات .

### الفصل الثالث

### الدفاع المدني ومراقبة المحلات العامة

المادة ٧٧ — يتولى المجلس الاشراف على وسائل الدفاع المدني ضمن منطقة البلدية بالتعاون مع السلطات المختصــة . المادة ٧٨ ــ يجوز للمعجلس انشاء الملاجيء التي يراها لازمة من اجل الوقاية من الغارات الجوية وذلك اما على نفقته الخاصة او نيابة عن المالكين الذين يتخلفون عن انشائها .

المادة ٧٩ ــ يخق للمجلس استيفاء اية نفقات قد ينفقها على انشاء الملاجىء من المالك بعد اخطاره بضرورة انشائها. وتخلفه عن ذلك .

المادة ٨٠ ـــ يشرف المهندس على انشاء الملاجىء الخاصة والعامــة ويعمل المالكون وفق تعليماته وتعليمات الجهـــات الرسميـــة المختصة .

المادة ٨١ — كل من خالف تعليمات صادرة اليه بضرورةانشاء ملجأ ، او قام بالعمل خلافا للتعليمات . يكون عرضة للعقاب ، كما يكون ملزما بدفع النفقات التي يضطر المجلس لانفاقها نيابة عنه .

المادة ٨٢ — يقوم المجلس بواسطة فرقة اطفائية يؤلفها باطفاء جميع الحرائق التي تشب ضمن منطقة البلدية .

المادة ٨٣ ــ يستوفي المجلس الرسم والنفقات التي يقررها من حين لآخر عن اي عمل يقوم به في اطفاء الحرائق .

المادة ٨٤ — يتولى المجلس المحافظة على الاخلاق والاداب ومنع الدعـــارة واغلاق اي محل مشبوه وتقديم المسئولين عنـــه الى المحاكمة .

المادة ٨٥ – يجوزللمجلس بموجب قرارات يتخدها من حين لآخر ، مراقبة المطاعم والمقاهي والنوادي والحانات والملاعب ودور السيما والملاهي الاخرى ، وتنظيمها ، وتحديد مواعيد فتحها واغلاقها وطرح واستيفاء رسوم على بيع تذاكرها .

المادة ٨٦ ــ يصدر المجلس من حين لآخر ، التعليمات التي ير اها مناسبة لتنفيذ المادة السابقة ، ويبلغها الى المسؤلينءن المحلات المشار اليها ، من اجل التقيد بها ، وحرصا على الاداب والاخلاق العامة .

المادة ٨٧ ــ تعتبر كل مخالفة للتعليمات التي يصدرها المجلس، حسب ما جاء في المادة السابقة مخالفة بلدية، و يحق للمجلس اغلاق اي محل من المحلات المذكورة في حالة عدم تنفيذ المسئولين عنها التعليمات المبلغة البهم .

### الفصل الرابع منع المكاره الصحية

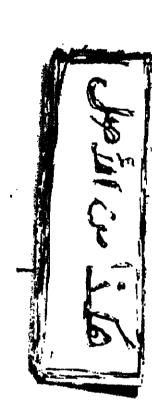
المادة ٨٨ ــ تعتبر الامور التالية مكاره صحية ويحق للمجلس ازالتها : ـــ

- أ كل عقار يكون ( حسب رأى مامور الصحه ) خطرا على الصحة .
- ب- كل كوخ او حضيرة او خيمه مستعمله السكن دون توفر المستلزمات الصحية ، ج – كل عقار ليس له مجرى او يكون مجراه (حسب رأي مامور الصحة ) غير كاف للتصريف.
- د كل بركة ، او حفرة ، اومصرف ، او مرحاض ، اوجورة مرحاض ، او صندوق زبالـــة ، او ساحة . على حالة من القذارة تجعلها خطرا على الصحة .
- ه كل حيوان محجوز على وجه من شأنه ان يجعله مضر ا بالصحة ، او جلب الحيوانات الى الساحات العامة او رعيها فيها .
  - و كل كوم يكون مضرا بالصحة .
- ز كل عقاراً . او قسم منه ، يكون مزدحما بالسكان على وجه يجعله مضرًا بصحة الساكنين فيه، او خطرا عليهم ، سواء كان ساكنوه افراد عائلة واحدة ام لم يكونوا .
- ح كل مصرف او مجرى ، او مزراب ، او قسطل ، او انبوب ، لا يفي بالغاية التي وضع من اجلها ، او يسبب ضررًا للغير ، او يصب في الشارع العام من على ارتفاع يزيد على نصف متر .
- ط -- كل كوم ، مهما كان نوعه ، موضوع في اية بناية، او بمحاذاتها اذا كانيسببرطو بةلتلك البناية .
- ي كل انبوب براز او انبوب مياه قذرة ، او جورة مرحاض ، او مجرى معطوب على وجه تنبعث منه الروائح الكريهة ، او ترشح منه محتوياته .
  - ك كل جورة مرحاض (لم تبن كما يحب كجورة راشحة ) ، او منفذ تفتيش ترشح منه الماه .
- البالوعة أو المبولة المجهزة بمصيدة حسب الأصول .
- م كل موقد او فرن لا يستهلك بالقدر المستطاع الدخان المتصاعد على الموقد المحروق فيه بقطع النظر عما اذا كان الموقد او الفرن مستعملا للمقاصد التجارية او لغايات اخرى .
  - ن ــ كل مدخنة ليست عالية علوا كافياً ، او يتصاعد منها الدخان بكثرة تستدعي التذمر .
- س– تنظيف السجاجيد والبسط وغير ذلك من الاثاتونفضها فيالشارع بينالثامنة صباحا والتاسعةمساء

ع -- كل معمل او مشغل ، غير مرخص ، ولا ينظف ولا تجري فيه التهوية بصورة تجعل ما يتصاعد منه خلال وقت العمل من الدخان والانجره والغبار ، وغير ذلك من الشوائب المضرة بالصحة ، عديمة الضرر ، بقدر الامكان ، او يكون مكتظا لدى سير العمل فيه على وجه يؤدي الى تعريض صحة المستخدمين للمخطر او للضرر .

### المادة ٨٩ ــ خطر على اي شخص ان :

- أ ــ يطرح او يضع اية قذارة او نفايات او مواد كريهة اخرى او ان يبول او يتغوط في اي شارع او ساحة ضمن منطقة البلدية .
- ب ... يلقي اية نفايات او اشياءاخرىعلىايشارع او ساحة على وجه يسبب ضررا اومضايقة سبيل للآخرين.
- ج يبقي او يضع في اي شارع او ساحة الآت او ماكنات خربة او نفايات حديدية او حجارة او ردم بناء او غير ذلك من المواد او ان يسمح بابقاء هذه المواد أوضعها في اي شارع او ساحـــة .
  - د 🗕 يترك حيوانا في اي شارع ، او ان يربطه ، او ان يدعه هائمًا ضمن منطقة البلدية .
- ه ــ يضع ، او يترك ، اية مواد او اشياء اخرى على أي شارع ، او يسمح بوضعها او تركها او ان يسمح بيروز اية مواد او اشياء اخرى فوق الشارع ، على وجه يتعارض مع سلامة وحرية السير فيها دونَ ان ينال تصريحا كتابيا بذلك من الرئيس او المأمور المفوض عنـــه او ان يسمح باستمرار هذه المكر هة مدة اطول من المدة التي سمح له بها في ذاك التصريح .
- و 🗕 يضع . او يتسبب في وضع اية سجف او مظلة او غطاء او خيمة او اى شيء آخر فوق اى شارع او رصيف او على محاذاته ، الا اذا كان كل جـــزء من ذلك السجف ، او تلك المظلة . او الغطاء او الحيمة ، او الشييء الاخر ، مرتفعا عن سطح الارض بما لا يقل عن المترين ونصف المتر .
- ز \_ عـــد اية اسلاك ، او ما شابهها من الادوات فوق اى شارع ، او يتسبب في مدها ، دون ان ينال تصريحا كتابيا بذلك من الرئيس .
- ح ــ يوقف اية عجلة او عربة او دراجة ، في الطريق ، اطــول من المدة اللازمة لتحميل البضائع فيها او انزالــها منها .
- ط ــ يخفر اية طريق ، او يتسبب في اجراء حفريات فيها ، دون ان ينال تصريحًا كتابيا من الرئيس او المسامور المفوض منه .
- ى ــ يتخلف عن تسييج اية حفريات اجــراها في الشارع ، او عن وضع نور بجانب الحفريات بعد غروب الشمس ، لتنبيه الماره وسائقي السيارات الى وجود الحفريات .
- ك ــ يطير طياره ( من الورق ) في اى شارع او ساحة ، أو ان يقذف باية قذيفة فوق اى شارع او ان يطفىء قصدا ، او بصورة غير مشروعة ، نور اى مصباح ، وضع لانارة الشارع او تخذير الماره
- ل ــ يمتطي ، او يسوق بعنف ، حصانا ، او حيوانا آخر في اى شارع ، او ان يقود او يركب حصانا او حيوانا او ان يدفع او يسحب او يركب اية عجلة او عربة او دراجة على رصيف اى شارع.



- م يتعرص لاية علامة من علامات البلدية، او اعلان من اعلاناتها، او مصباح من المصابيح في الشارع او شجرة مغروسة على جانب اى شارع، او يلحق ضررا باى شيء مما تقدم، او يطمسه او يغيره. ن - يشغل، او يتسبب في تشغيل، اى غرامافون، او ردايو، او مكبر صورت، او ما شاكل ذلك
  - س يعرض اى منظر تمثيلي او لهو عمومي في اى شارع او ساحة .

من آلات على وجه يقلق راحة الاخرين .

- ع ــ يقف او يقعد . أو يضطجع ، في اى شارع على وجه يعيق حرية المرور .
- المادة ٩٠ T اذا قتنع الرئيس او المامور المفوض من قبله ، بوجود •كرهه بناء على تقرير قدمه مامور الصحة يوعز بارسال اشعار الى الشخص السلك نجمت تلك المكرهه عن فعله او تقصيره او تقاضيه ، او ظلت المكرهه مستمرة بسبب ذلك ، او الى مالك العقارات الموجودة فيها المكاره ، اذا تعذر ايجاد الشخص المذكورة في الاشعار ، وطبقا للطريقة الشخص المذكور ، يكلفه فيه بازالسة المكرهه خلال المدة المذكورة في الاشعار ، وطبقا للطريقة المبينة فيه ، والقيام بكافة الاعمال الضرورية لازالة المكرهة والحيلولة دون تكررها .
- ب . يكون قرار الرئيس او المـــامور المفوض من قبله . فيما يتعلق بالواجب اجراؤه نهـــاثيا وتدرج تفاصيل ذلك العمل في الاشعار المبلغ .
- المادة ٩١ آ ــ اذا كانت المكرهة ناتجة عن عدم وجود الانشاءات المتعلقة بالحجارى : او عن عيب فيها . او كان العقار المبحوث عنه غير مأهول. يرسل الاشعار الى مالك العقار .
- ب ــ اذاكانت المكرهه ناتجة عن اهمال ساكن العقار . او قصوره ، اوكان استمرار وجودهـــا ناشئا عن ذاك ، فيرسل الاشعار الى الساكن .
  - ج ـــ اذا كان للعقار اكثر من مالك و احد فيكفي ان يرسل الاشعار الى احدهم .
  - د ــ اذاكان يسكن العقار اكثر من ساكن واحد فيكفي ان يرسل الاشعار الى الساكن المعروف
- ه اذا كان المالك غير مقيم في البلاد ، في الوقت المبحوث عنه ، يرسل الاشعار الى الشخص الذي يكون اذ ذاك وكيلا عنه ، سواء كان ذاك الوكيل يتناول اجرا عن عمله ، ام لا ، ويعتبر الوكيل المومى اليه من اجل غايات هذا النظام بمثابة المالك .
- المادة ٩٢ ـ اذا تعذر ايجاد الشخص الذي سبب المكرهة، واتضح ان وجودها واستمرارها لم يكن ناشئا عن فعل اتاه مالك العقار ، او شاغله ، او عن قصور او تغاض منهما ، يجوز للمجلس ان يزيل المكرهة على نفقته .
- المادة ٩٣\_ اذا لم يعمل بالاشعار المبلغ حسب الاصول وفقا لهذا النظام خلال المدة المذكورة يجـــوز للمجلس ، او المأمور المفوض من قبله ، ان يطلب الى محكمة الصلح تكليف المتخلف بالحضور امامها .
- المادة ٩٤ اذا اقتنع قاضي الصلح بان المكرهة لم تزل موجودة ، او ان الاشغال المطلوبة في الاشعار لم تنفذ بتهامها بصورة تكفل عدم تكرر المكرهة ، فللمحكمة عندئذ ان تحكم بغرامة لاتزيد على عشرة دنانير ، واذا استمرت المخلفة بجوز للمحكمة ان تحكم بدفع غرامة قدرها (دينار واحد) عن كل يوم تستمر فيه المخالفه ، ويجوز لها في الوقت نفسه ، ان تصدر امرا يلزم المتخلف بالقيام بجميع الاشغال المدرجة في الاشعار ، خلال المدة التي تعينها في ذلك الامر ، واذا لم يتم العمل لدى انقضاء المدة المعينة في الامدر بجوز المحكمة ان توعز الى المجلس ، او المامور المفوض من قبله ، بتنفيذه ، ويقتضي على الشخص الذي صدر الامر مجقه ان يدفع النفقات التي تكبدها المجلس في سبيل تنفيذ الامر .

- المادة ٩٠- لمامور الصحة ، من اجل القيام بواجباته ، صلاحية الدخول الى اي عقدار . بمفرده او مع مساعديه ، بعد اعطاء اشعار (كتابي) الى ساكن العقار ، يعلمه فيه بعزمه على دخول عقاره (بعد مضي ٢٤ ساعة على تاريخ الاشعار) ، ويكون له ايضا حق حفر المجاري والمباول . . الخ فاذا وجدها في حالة جيدة تطمر الارض ويصلح الضرر الناجم على نفقة المجلس ، واذا وجد عيبا في المجاري يجوز المجلس ان يرسل اخطارا تحريريا الى مالك العقار ، او ساكنه ، حسب مقتضى الحال .
- المادة ٩٦ ـ ليس في هذا النظام مايمنع مامور الصحة من لفت انتياه مالك العقار ، او ساكنه . الى وجود المكاره بارسال مذكرة تنبيه اليه :
- المادة ٩٧ آ اذا تبين للمجلس ، بناء على تقرير قدمه مامور الصحة ، ان بناء واقعا ضمن منطقة البلدية ، غير بجهز بالمقدار الكافي من المراحيض ، او صناديق الزبالة ، يجوز للرئيس ، او للمأمـــور المفوض من قبله ، ان يكلف مالك ذلك البناء باشعار خطي ، بان يقوم خلال المـــدة التي يعينها في ذلك الاشعار ، باعداد مراحيض كافية حسنة التهوية بجهزة بالابواب والاغطية اللازمة وبصنـــدوق الزبالة من النوع الموافق عليه ومجهزة بغطاء محكم حسب ما ذكره ويقتضي ابقاء هــــده الصناديق في حالة جيدة يرضى عنها مامور الصحة .
- ب اذا لم يعمل المالك بمتطلبات الاشعار المبلغ اليه ، يجوز للمجلس حين انقضاء المدة المعينة فيه ، ان
  يقدم طلبا للمحكمة يطلب فيه دعوة المتخلف للحضور امامها ، ويجوز للمجلس ايضا ان يقـــوم
  بالاشغال المطلوب اجراؤها ، دون ان يلجأ في باديء الامر الى اخذ تفويض بذلك من المحكمة ،
  وان يسترد من المالك النفقات التي يتكبدها من جراء ذلك .
- المادة ٩٨ لا يجوز انشاء جورة مرحاض على بعد يقل عن ٤ متر عن اية بناية ، او على بعد يقل عن ٨ متر من اي صهر يج ماء ، او بئر ، ولا يجوز انشاء جورة مرحاض راشحة في اي مكان من الامكنة الا بموافقـــة المجلس وطبيب الصحة .
- المادة ٩٩ ــ يتر تب على كل شخص يستخدم عمالا ان يهيء ما يراه مامور الصحة ضروريا من المرافق الصحية. واذا كانت هذه المرافق مؤقته ينبغي وضعها وانشاؤها في المكان الذي يوعز به ذلك المامور .
  - المادة ١٠٠ ــ يترتب على كل شخص يملك بناية ، او يقطنها ، وكل شخص يملك بناية غير مسكونة ان : ـــ
    - أ 🔃 يبقى تلك البناية والاماكن المجاورة لها مباشرة نظيفة . و
- ب \_ ينظف ويزيل ما تراكم من الاقذار ، او الاوساخ ، او النفايات ، او اية مادة اخرى يعترض على وجودها في تلك الابنية ، او بجوارها ، وان يضعها في وعاء له غطاء .
- المادة ١٠١ سيقتضي على كل من يشغل بناية واقعة في منطقة البلدية ان يعد العدد الذي يطلبه مأمور الصحة من صناديق الزبالة ، وان يضعها في الاماكن التي يعينها له ، ويترتب على مشغل البناية ان يحافظ على بقاء هذه الصناديق في حالة جيدة ، وان يصلحها متى خربت ويبدلها بغير ها من وقت لآخر ، وفقاً لتعليمات المأمور ، وخلال المدة التي يحددها .

المادة ٢٠١٣ لا يجوز لاي شخص من الاشخاص في منطقة البلديـــة ان يطرح او يلقي نفايات في اي مكان خلاف صناديق الزبالة المقررة .

المادة ٣٠١ ـ يتر تب على كل من يشغل اسطبلا في منطقة البلدية ان يتخذ التدابير لايداع نفايات الاسطبل في اوعية خاصة ، يعدها لتلك الغاية ، على ان تكون مصنوعة بالشكل والحجم اللذين يقررهما مامور الصحـــة ،

يتعاطاها في اوعية خاصة ، يعدها لتلك الغاية ، على ان تكون مصنوعة بالشكل والحجم اللذين يقررهما مامور الصحة ، ومن المادة التي يعينها وان يضعها في المكان الذي يعينه .

المادة ١٠٥ ــ يتر تب على كل من ينقل القيامه ، او نفايات الاسطبلات ، او المحال التجارية ، ان يتخذالندابير اللازمة لمنع تلويث الارصفة او الطرق ، او ان يستعمل سيارة ، او وعاء مصنوعا على وجه يخول دون تسرب

المادة ٦٠٦ أـــ يجوز لعمال المجلس او وكلائه ، ان يدخلوا ، خلال الاوقات المعقولة التي يعينها المراقب ، ساحة اية بنايه او محل تجاري او اسطبل ، لاجل جميع النفايات او نقلها وفقاً لاحكام هذا النظام .

ب - يترتب على شاغل البناية او الاسطيل او المحل التجاري . ان يضع صناديق الزبالة او الاوعيــــة المعدة لجمع وازالة النفايات ، في مكان قريب من متناول يد عمال المجلس .

المادة ١٠٧ ـ يجوز المناظر . او لاي مامور من ماموري البلدية . ان يدخل ساحة اية بناية ، او محــــل تجاري او اي اسطبل التأكيد من مراعاة احكام هذا النظام .

المادة ١٠٨ ــ ينقل عمال المجلس او وكلائه، جميع النفايات من الاسطبلات. ونفايات المحال التجارية ، ودورالسكن التي يجمعها العدال الى الاماكن التي يعينها المجلس بمدافقة طبيب الصحة وتكون تلك النفايات ملكا للمجلس

> الفصل الخامس احكام عامة

> > المادة ١٠٩ــ باستثناء ما ورد عليه نص خاص في هذا النظام : ــــ

أ ـــ ينتهي العمل باية رخصة صادرة بمقتضى هذاالنظام في اليوم الحادى و الثلاثين من شهر آدارمن كلسنة ب اذا صدرت رخصة بمقتضى هذا النظام بعد اليوم الثلاثين من شهر ايلول مــن اية سنة فيستوفى نصف الرسم المقرر عن الرخصة .

١٥٠ فلسآ

المادة ١١٠ \_ يحق للمجلس الامتناع عن اصدار اية رخصة لاى شخص ، كما يحق له سعب اية رخصة ، بعداصدارها للاسباب التي يراها داعية لذلك ، وفي تلك الحالتين يحـــق للشخص المتضرر استثناف قرار المجلس الى متصرف اللواء السدى يكون قسراره نهائيا ، ولا تعساد اية رسوم كانت قسد دفعت البلدية بسبب سحب الرخصة ممن صدرت له .

المادة ١١١ ــ يستوفي المجلس الرسوم التالية عن الاعمال التالية : ــــ

أ — عن اعطاء صورة طبق الاصل عن رخصة او ايصال

ب- عن اصدار ابة شهادة او مستند حتم بخاتم البلدية ١٠٠ فلسآ ١٠٠٠ فلسآ

ج – عن كل لوحة (نمرة) يصدرها المجلس بموجب هذا النظام

المادة ١١٢ – أ 🗕 يجوز للمجلس تلزيم اي سوق من اسواق البلدية ، او اية رسوم اخرى ، والتعاقد مع الاشخاص الرسم للملتز مين كانه تم للمجلس.

ب \_ يقتضي على كل ملتزم لاية رسوم بلدية ان يحمل للمجلس اثناء ممارسته عمله شهادة ، تحمل خاتم البلدية وتوقيع رئيسها ، تشعر بانه مفوض من قبل المجلس بتحصيل الرسوم التي تعهد بتحصيلها ويترتب على الملتزم ابراز شهادته هذه عند الطلب .

المادة ١٣ ا ــ بحق لامجلس تحصيـــل النفقات والعوائد والرسوم ، التي تستوفى لصالح البلدية عملا بهذا النظـــام ، بالطريقة التي تحصل فيها اموال البلدية الاخرى .

المادة ١١٤ ــ يخق للمجلس تخفيض اى رسم ، مفروض بمقتضي هذا النظام ، او الاعفاء منه كليا . تشجيعا للهيئات والجمعيات الحيرية والثقافية والاندية الرياضية او مراعاة لفقر المكلُّف.

المادة ١١٥ ــان الاشعارات والاخطارات والاعلانات والاوامر وسائر المستندات ، التي يتطلب هذا النظام تبليغها، تعتبر مبلغة حسب الاصول اذا سلمت للشخص المطلوب ارسالها اليه او اذا تركت في مكان معروف انه كان يقيم فيه اخيرا، اوسلمت هي، او نسخة عنها، الى اى شخص موجود اذا كان المطلوب ارسالها اليه مالك العقار او ساكنه. او بتعليقها في مكان ظاهر من العقار اذا تعذر انجاد شخص فيه يمكن تبليعها له . كَايْجِوز تهليغها بالبريد المسجل، وتعتبر انها بلغت في الحين الذي يصل فيه الكتاب المتضمن الاشعار الى الشخص المرسل اليه وفقا لسير البريد المعتاد • ولاثبات هذا التبليغ يكفي ان يقام الدليل على ان الاشعار اهِ الاخطار ، او الاعلان ، او المستند الاخر ، قدعنون بالعنوان الصحيح ، ومسجل برقم في سجل الرسائل الصادرة ودون فيه عبارة (ارسل بالبريد المسجل) وكل اشعار ، اواخطار ، يتطلب هذاالنظام تبليغه الى مالك العقار ، اوساكنه ، يجوز ان يعنون بكتابة عبارة (مالك اوساكن )العقار مع ذكر العقار ِ دون الحاجة الى ذكر اى اسم اووصف اخر .

المادة ١١٦ـكل من : \_

ــ خالف احكام هذا النظـــام ، و

ب ــ تخلف عن العمل بموجب اخطار وجهه اليه الرئيس عملا باحكام هذا النظـــام . و

ج ــ قام بای عمل خلافا لتعلیمـــات ، و

د ـــ عارض ای موظف من موظفی البلدیة فی القیام بواجبه ، یعتبر انه ارتکب جرما ویعاقب ، لدی ادانته ، بغرامة لا تتجاوز عشرة دنانير ، وتفرض عليه غرامة اضافية لا تتجاوز دينار واحد عن كل يوم تستمر فيه المخالفة .

المادة ١٧ ا ــ يستوفي المجلس من صاحب كل بئر ماء ضمن منطقة البلدية رسما سنويا قدره ٥٠ فلسا مقابل العناية الصحية . المادة ١١٨ ــ تحول الغرامات التي تستوفي من المخالفين لاحكام هذا النظام الى صندوق بلدية عنبتا .

المادة ١١٩ـــ يلغي نظام مجلس بلدية عنبتا المحلي لسنة ١٩٤٦ واى نظام آخر الى المدى الذي تكون فيه احكامه مغايرة لاحكام هذا النظام ، ويشترط في ذلك ان كافة العقود والتعهدات والاعمال التي اجراها مجلس، او لجنة بلدية عُنبتا وفقا للصلاحيات المخولة لذلك المجلس، اواللجنة ، بمقتضى أى نظام ملغى تبقى ساريةالمفعول خلال مدة العمل بتلك العقود اوالتعهدات ويطبق عليها احكام هذا النظام الىالدرجةالتي تستلزم ذلك ...

### نحى السيق للفعل ملك الملكة للدالانبرالهائم.

بمقتضى المادة (٣١) من الدستور وبناء على ما قرره مجلس الوزراء بتاريخ ١٢ /٥ / ١٩٦٥ نأمر بوضع النظام الآتي :—

1970/0/14

نظام رقم (٥٧) لسنة ١٩٦٥

### نظام مكافأة اعضاء المحاكم الصناعية

صادر بالاستناد الى المادة ٤/٩٣ من قانون العمل الاردني رقم (٢١) لسنة ١٩٦٠

لمادة ١ – يسمى هذا النظام (نظام مكافأة اعضاء المحاكم الصناعية لسنة ١٩٦٥) ويعمل به من تاريخ ١/١/١/٥٠. المادة ٢ – يمنع كل عضو من اعضاء المحاكم المعينة من قبل مجلس الوزراء بموجب المادة (٩٣) فقرة (١) من قانون العمل رقم ٢١ لسنة ١٩٦٠ عشرة دنانير عن كل قضية .

### احتين بطسلال

حاتم الزعبي

وزير الداخلية ووزير دولــة وزيــــــر وزيــــر وزيـــر رئيس الوزراء ووزير الداخلية المسترقون رئيس الوزراء الماليـــــة الحارجيـــة ووزير الصحة بالوكــالة عبد الوهاب المجالي عز الدين المفقي حازم نسيبه وصفي التل وزيـــر الشؤون وزيـــر الشؤون الانشاء والتعمــــير العــدليــــة بــرقوبريــــد الاجتماعيــة والعمل عبد الرحيم الواكد فضل الدلقموني كامل محي الدين وريـــر المواصـــالات وزيـــر وزيـــر وزيـــر وزيـــر وزيـــر وزيـــر المواصـــالات وزيـــران وسكك التربية والتعــــلم الاشغــال العامــــة الاعــــــلام عبي الدجاني عبد اللطيف عابدين يحي الخطيب فوقان الهنداوي وزير الداخليــــة الشؤون والمناه

Spinion 16

نحى السيق للفائل ملك الملكة للعلاقيد المائمية

بمقتضى المادة ( ١٢٠ ) من الدستور وبناء على ما قرره مجلس الوزراءبتاريخ ١٩٦٥/٥/١٢ نأمر بوضع النظام الآتي .

نظام رقم (٥٨) لسنة ١٩٦٥

### نظام التشكيلات الادارية المعدل

المادة ١ — يسمى هذا النظام (نظام التشكيلات الادارية المعدل لسنة ١٩٦٥ ) ويقرأ مع النظــــام رقم (٢٦ ) لسنة ١٩٦٥ . ١٩٦٢ ، المشار اليه فيما يلي بالنظام الاصلي كنظام واحد ، ويعمل به من تاريخ ١٩٦٥/٤/١ .

المادة ٢ ــ تعدل المادة (٤٦) من النظام الاصلي بخذف عبارة ( او قائمقام او مدير ناحيـــة ) الواردة في مستهلها .

استين بطسلال

وزير الداخلية ووزير دولسة وزيــــــــر وزيـــــر رئيس الوزراء ووزير الدفاع لشــــؤون رئـــاسة الـــوزراء الماليـــــــــــة الحـــــــــــارجية ووزير الصحة بالوكالــــــة عبد الوهاب المجالي حازم نسيبه عز الدين المهتي وصفي التل فضل الدلقموني عبد الرحيم الواكد كامل محي الدين ميناء وطـــيران وسكك التربيــة والتعلــــــــيم الاشغـــال العامـــــــة الاعــــــــ ذوقان الهنداوي جريس حدادين حاتم الزعبي فؤاد فراج

1970/0/14

### نحق السيق للفعل ملك الملكة للعلانية العاتمية

بمقتضى المادة (٣١) من الدستور وبناء على ما قرره مجلس الوزراء بتاریخ ١٢/٥/٥/١٢ نأمر بوضع النظام الآتي : ــ

نظام رقم (٥٩) لسنة ١٩٦٥

### نظام معدل لنظام اجور المساعى

لموظفي دائرة البيطره والتلقيح الاصطناعي والمحاجر الزراعية/وزارة الزراعة صادر بمفتضى المادة ٢٠١/ط من قانون امراض الحيوانات لسنة ١٩٥٤ والمادتين ١٩٥٦ من قانون الزراعة العام لسنة ١٩٦٢

المادة ١ — يسمى هذا النظام (نظام معدل لنظام اجور المساعي لموظفي دائرة البيطرة والتلقيح الاصطناعي والمحاجر الزراعية /وزارة الزراعة لسنة ١٩٦٥ ) ويقرأ مع النظام رقم(٣٩) لسنة ١٩٦٤ المشار اليه فيما يلي بالنظام الاصلي كنظام واحد ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

المادة ٢ – تعدل المادة (٢) من النظام الاصلي باضافة عبارة (والمستخدمين) بعد عبارة (وغير المصنفين)الواردة فيها. المادة ٣ – تعدل المادة (٨) من النظام الاصلي باضافة عبارة (والمستخدم) بعد عبارة (غير المصنف)الواردة في المادة ٣ – الفقرة (د) منها .

### 1970/0/17

### كحتين بطسيلال

0,0				
رئيس الوزراء ووزير السدفاع	وزيـــــر	وزيـــــر	ووزير دولسة	
ووزير الصحــة بالوكــالة	الخارجية	الماليـــــة	له الـــوزراء	
وصفي التل	حازم نسيبة	غز الدين المفتي		عبد الوه
للات وزیــــــــر الشؤون	وزير المواصــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	<del></del> ر	ــــر وزيــ	
	ہــرقوبريــــــ	.ليــــــة	ــــــير العــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	انشاء والتعمـ
كامل محي الدين	فضل الدلقموني	<b>.</b> الرحيم ا <b>ا</b> واكد		
=	وزيــــــ	,	•	وزيسىر المواه
	الاشغـــال العـامــــ	ـة والتعلـــــــــــــــــــــــــــــــــــ	•	ميناء وطيران
	يحي الخطيب	اللطيف عابدين	اني عبد	على الدج
وزيـــــــ	ر	. وزیــــــ	ــة للشـــؤون	
الاقتصـــــــاد الوطني	· ā	الزراعــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	يستنسنة	البلدية والقرو
حام الزعبي		<i>ج</i> ريس ،	فحواج	فؤاد

### خوالحسير للفعظ منكر الملكة للفادونية ولمائمية

بمقتضى المسادة ( ۳۳ ) من الدستور وبناء على ما قرره مجلس الوزراء بتاريخ ۲۸/٤/۲۸

نوافق على ابرام اتفاق التعاون الثقافي والفني ما بينالجمهورية الفرنسية والمملكة الاردنية الهاشمية بشكله المرفق.

المحتين ببطسلال

1970/0/1

رثيس الـــــوزراء	وزيـــــر	وزيــــــر	وزير الداخلية ووزير دولة
ووزيسر السدفسساع	الحارجيـــــة	المالية	لشؤون رئـــاسة الوزراء
وصفي التل	حازم نسيبه	عز الدين المفتي	عبد الوهاب المجالي
وزيــــــر الشـــؤون	وزيرالمواصــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	وزیـــــر	وزیــــــر
الاجتماعية والعمــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	برق وبریــــــد	العمادليمسسة	الانشاء والتعمـــــير
كامل محي اللدين	فضل الدلقموني	عبد الرحيم الواكد	سيف الدين الكيلاني
وزیـــــــــر	وزير	وزیـــــــــــر	وزيـــــر
العبــحـــــــــــــة	الاعـــــــــــــــــــــــــــــــــــ	الاشغال العامسة	التربيســة والتعلـــــــــــــــــــــــــــــــــــ
	ذوقان الهنداوي	يحي الخطيب	· .
وزيرالمواصــــــــــــــــــــــــــــــــــــ			· .
		يحي الخطيب وزيــــــر	عبد اللطيف عابدين

Spinion 16

### مشروع اتفاقية تعاون ثقاني وقني

#### \_\_\_اين

حكومة الجمهورية الفرنسية وحكومة المملكة الاردنية الهاشمية

00₩00

ان حكومة الجمهورية الفرنسية وحكومة المملكة الاردنية الهاشمية

#### المادة الاولى

تقرر الحكومتان تنظيم تعاون ثقافي وفني بين الدولتين في حقول التعليم والبحث وتدريب الموظفين الاداريين والفنيين والتنميه في المملكة الاردنيه الهاشميه وفقا للمخططات التي ستحدد فيما بعد في اتفاقات متممه تعقد تطبيقا لهذه الاتفاقيه التي ستكون اساسا لمثل هذه الاتفاقات .

#### المادة الثانية

#### المادة الثالثة

يقدر الفريقان المتعاقدان اهمية تدريب الاساتذة المكلفين بتعليم اللغة والمدنية الفرنسيتين في الاردن ولــــذا فانهما يتعاونان لحذه الغايه خاصة بتنظيم دورات تدريبيه وبعثات دراسيه .

#### المادة الرابعة

يسهل كل من الفريقين في اراضيه سير المؤسسات الثقافيه والعلميه والفنيه كالمعاهد العلميه والمعاهد الثقافيسه والجمعيات الثقافيه ومراكز البحوثالعلميه والمؤسساتالتعليميه التي يؤسسهاالفريق الآخر بموافقة السلطات الوطنيه المختصه. ويسهل كل من الفريقين في اراضيه سير المؤسسات الحصوصيه التي تتعساون في تعليم لغة ومدنية الفريق الآخر:

### المادة الخامسة

يعمل كـــل من الفريقين المتعاقدين عـــلى زيادة عـــدد البعثات للطلاب الذين يرغبون في متابعة او استكمال دروسهم في بلد الفريق الآخر .

#### المادة السادسه

يسهل كل فريق للاخر دخول ما يلي الى اراضيه وتداوله فيها وذلك ضمن قوانينه الوطنيه . ــ

- . الكتب والمجلات والمؤلفات الثقافيه والعلميه والفنيه والكتالوجات الخاصة بها .
- الافلام السينمائيه والمؤلفات الموسيقيه (المطبوعه منها والمسجله) وبرامج راديو وتلفزيون .
  - ــ الصنائع الفنيه ونسخ عنها .

ويتعاون الفريقان بقدر الامكان في اقامة المعارض والحفلات والندوات وفي التبادل التي تنظم في هذاالمضمار.

#### الماده السادعه

ومن اجل وضع التعاون الثقافي والعلمي والفني بين الفريقين المتعاقدين موضع التنفيذ تعمـــل حكومـــة الجمهوريه الفرنسيه على ضمان ما يلي في حالة طلب حكومة المملكة الاردنيه الهاشميه اليها ذلك. ـــ

- أ ) وضع معلمين وخبراء تحت تصرف حكومة المملكه الاردنيه الهاشميه يكونون مكلفين اما بالاشتراك بالقيـــام بالدراسات العلميه او بابداء المشوره الفنيه في مسائل معينه او بتنظيم دورات تدريبيه .
- ب) تقديم المساعده للمملكه الاردنيه الحاشميه من اجل تطبيق برامج ابحاث علميه وفنيه وذلك خاصـــه عن طريق تعاون مؤسسات او هيئات فرنسيه اخصائيه في هذه المواضيع .
  - 👟 ج ) ۱ ـــ منح بعثات دراسيه او بعثات تعاون فني .
  - ٧ \_ وتنظيم دورات دراسيه وتدريبيه مهنيه لاردنيين وذلك في فرنسا او في الاردن .
    - د ) تقديم المؤلفات الثقافيه والعلميه والفنيه .
  - ه ) تعاون المؤسسات الاخصائيه في الداسات الراميه الى الانماء الاقتصادى والاجتماعي .

#### لماده الثامنه

يكون للمعلمين وللخبر اء وللمهندسين ولغيرهم من الفرنسيين الذين يوفدون الى الاردن بموجب هذه الاتفاقيه والاتفاقات المتممة التي قد تلحق بها الحقوق المنصوص عليها فيما يلي وذلك طيلة اقامتهم في الاراضي الاردنيه . ــــ

- أ) تعفي حكومة المملكه الاردنيه الهاشميه من جميع الرسوم الجمركيه ومناية رسوم اخرى مفروضه على الاستيراد واعادة التصدير واية ضريبة اخرى ، الاموال والاثاث والحاجيات الشخصيه التي يدخلها الى الاردن الاشخاص المذكورون في هذه الماده وافراد عائلاتهم . ويعفون ايضا ، في المملكه الاردنيه الحاشميه ، من اية ضريبة على ذلك الجزء من رواتبهم الذى تدفعه الحكوحه الفرنسيه ومسن اية ضرائب او رسوم يعفى منها عسادة اعضاء البعثات الدبلوماسيه المعتمده لدى المملكه الاردنية الهاشمية .
- ب) يتمتع هؤلاء الاشخاص ايضا بالامتيازات الممنوحــه لاعضاء البعثات الدبلوماسيه فيما يتعلق باستيراد سياره للاستعمال الشخصي وباستيراد مشروبات روحيــه وسجاير واية حاجيات للاستهلاك الجارى وبشراء الوقود لسياراتهم الشخصيه وللاستعمال المنزلي ،



### الماده الرابعة عشرة

يعلم كل من الفريقين المتعاقدين الفريق الآخر باكمام اتخاذ الاجراءات التي تتطلبها قـــوانينه الداخلية من اجل وضع هذه الاتفاقية موضع التنفيذ .

وتصبح هذه الاتفاقية سارية المفعول بتاريخ وصول آخر هذين الاعلامين .

### المادة الخامسة عشرة

يجوز تعديل هذه الاتفاقية والاتفاقات المتسمة لهابموافقة الحكومتين .

### المادة السادسة عشره

تبقى هذه الاتفاقية سارية المفعول الا اذا الغاها احد الفريقين المتعاقدين .

يعتبر الالغاء نافذ المفعول بعد تسعين يوما من تاريخ ابلاغه للفريق الآخر .

وضعت في بتاريح

على نسختين ، فرنسية و عربية ، ويكون لكل من النسختين نفس الاعتبار من حيث المرجع .

عن حكوءة المملكة الاردنية الهاشمية

عن حكومة الجمهورية الفرنسية

- ج ) يجوز للاشخاص المذكورين في هذه الاتفاقيــه وخلال مدة مهمتهم ولـــدى انتهائها ان يبدلوا النقود الى فرنكات فرنسيه بالسعر الانسب ويجوز لهم ايضا ان يحولوا النقود التي تخصهم الى الخارج .
  - د) تضمن حكومة المملكة الاردنية الهاشميه الامتيازات التالية لحؤلاء الاشخاص ولافراد عائلاتهم
    - ١ ــ حرية دخول الاراضي الاردنية والخروج منها .
      - ٢ مجانية اذونات العمل و الاقامة .
  - ٣ الحصانه ضد الملاحقه القضائيه سبب تلفظ او كتابة او عمل يقام به خلال ممارسة الاعمال الرسميه .
    - ٤ الاعفاء من المسؤوليه تجاه فريق ثالت الا في حالة التعمد والاهمال الحطير .
- ه ) وبوجه عام فان حكومة المملكة الاردنية الهاشمية تطبق على هؤلاء الاشخاص وعلى افراد عائلاتهم وعلى اموالهم
   ونقودهم ورواتبهم النظام الذي يتمتع به في الاردن خبر اءالدول والوكالات الدولية الذين يتمتعون بالرعايه الفضلى .

#### المادة التاسعة

يحدد كل من الانفاقات المتممه المنصوص عليها في المـــاده الاولى من هذه الانفاقيه نوع ومدة عمل الحبراء والمعلمين وغيرهم .كما يحدد ايضا نسبة المصاريف المترتبه على كل من الحكومتين .

#### المادة العاشرة

وعندما تزود حكومسة الجمهوريه الفرنسيه حكومسة المملكة الاردنية الهاشمية او ــ مجموعات او مؤسسات تعين باتفاق الطرفين او اخصائيين فرنسيين لاحتياج بعثنهم بآلات او بادوات او بتجهيزات ثقافيه او علميه او فنيه فان حكومة المملكة الاردنية الهاشميه تسمح بلخول تلك المعدات وتعفيها من الرسوم الجمركيه ومن اية رسوم اخرى مفروضه على الاستيراد او على اعادة التصدير وايضا من اية ضريبه اخرى .

### الماده الحاديه عشره

لا يجوز تاجير او بيح بسعر باهظ او اهـــداء الاشياء او المعدات المستورده دون رسوم بموجب هذه الاتفاقية الا في الحالات التي تسمح بها السلطات المختصه في الاراضي التي يجرى فيها التاجير او الاهداء .

### المادة الثانية عشره

تعين حكومة المملكة الاردنية الهاشميه الفنيين الاردنيين المعاونين للخبراء الفرنسيين . ويعمل هؤلاء الحبراء اثناء القيام بمهمتهم على اعطاء المعلومات اللازمه لهؤلاء المعاونين .

### المادة الثالثة عشرة

تقوم لجنة مشتركة ومتساوية الاعضاء بمهمة وضع برنامج التعاون بين البلدين وبمتابعة تنفيذه . تعين الحكومتان ممثليها في هذه اللجنة ويجوز بالاتفاق المشترك ضبم حبراء لها .

تجتمع اللجنة المشتركة لاول مرة في عمان خلال الاشهر الثلاثة التي تلي تاريخبدء العمل بهذه الاتفاقية و بعد ذلك

تجتمع دوريا و كل سنتين على الاقل في باريس وعمان .

تكون مقترحات هذه اللجنة لحاضعة لموافقة الحكومتين .

واذا انتضت الحاجة بمكن تعديل البرامج الدورية خلال فنرة تنفيذها وذلك بموافقة الفريقين .

Companion 16

صدرت الارادة الملكية السامية بالموافقة على قرار مجلس الوزراء رقم ( ٤٩٤ ) تاريخ ١٩٦٥/٤/١٧ المتضمن المرافقة على صيغة الاتفاق المعقود بين الدول الاعضاء في مشروع اعادة تسيير الحط الحديدي الحجازي \_ المملكة العربية السعودية والمملكة الاردنية الهاشمية والجمهورية العربية السورية الذي تم التوصل اليه في المؤتمر السذي عقده وزراء المواصلات للدول المذكورة في عمان بتاريخ ١٩٦٥/٢/١٠ بشكله المرفق بكتابكم المشار اليه .

بسمالله الرحمن الرحيم

### اتفاق

١٤ شوال عام ١٣٨٤ المواقق ١٥ شباط عام ١٩٦٥ عمان

**\*\*\*\*** 

ان وزراء مواصلات الدول العربية الثلاثة : ــــ

معالمي النبيخ محمد عمر توفيق وزير المملكة العربية السعودية

معالي السيد سميح الفاخوري وزير الجمهورية العربية السورية

معالي السيدعلي اللدجانسي وزير المملكة الاردنية الهاشمية

المجتمعون في عمان بناء على اقتراح وزير مواصلات المملكة العربية السعودية. ودعوة وزير مواصلات المملكة لاردنية الهاشمية .

و بعد الاطلاع على البروتوكولات المتعلقة بمشروع اعادة تسيير الحلط الحديدي الحجازي. وعلى النظامالاساسي للجنة التنفيذية التي تألفت بمقتضاها ـــ

وعلى النظام المعدل المقترح منها النظام الاساسي ـ

وبعد الاطلاع عــــلى مراحل العمل وتوراته . بما فيها ظروف التأخير والاشكالات الحاصلة نتيجة استعمال الصلاحيات المخولة بموجب البروتوكولات بما امكن من الاجتهاد \_

كيتمع الهيئة العليا دوريا لا يقل عن مرتين في العام لمتابعة العمل و دراسة ما يتطلب الدراسة والبت فيه ، على ان
 تجتمع الهيئة كلما اقتضت الضرورة ذلك وتصدر عها القرارات بتوقيع اعضائها الثلاتة .

٣ ـ تشكل هيئة من ستة اعضاء . عضوان متفرعان عن كل وزير ، باسم (هيئة الاشراف عسلى شؤون الحط الحديدي الحجازي . يراقب الوزراء بواسطتهما سير العمل وتمشيه طبق المصلحة والصلاحيات المخولة كما سيأتي، ويكون من حقها التوجيه ولفت النظر وحل الاشكالات بالاتفاق مع المدير العام وجهات الاختصاص عند اللزوم على ضوء الصلاحيات المأكورة والعقود المبرمة ومتطلبات المصلحة العامة وان يرفعوا ما عدا ذلك الى الهيئة العليا .

٤ ــ تناط ادارة المشروع ومسؤوليات تنفيذه بمدير عام تختاره الهيئة العليا ويكون لها امر تعيينه واجازته وعزلـــه
 ومحاكمته عند الازوم ، ويعطى الصلاحيات الكافية لتحقيق مسؤولياته المذكورة امامهاكما ينبغي .

تشكل ادارة المشروع تحت مسؤولية المدير العام من الاجهزة التالية : \_\_

أ ... جهاز فني يختاره ويحدده المدير العام بالاتفاق مع هيئة الاشراف في حدودالضرورةالكافية لمواجهة مسؤولية مراقبة التنفيذ من النواحي الفنية طبق العقود والشروط والقواعد الصحيحة ووفق اللوائح والصلاحيات .

ب ــ جهاز مالي يختاره ويحدده المدير العام بالاتفاق مع هيئة الاشراف في حدود الضرورة الكـــافيـــة لمواجهة مسؤولية الانفاق على المشروع وعلى اجهزته وفق الصلاحيات ولوائح العمل .

العام بالاتفاق مع هيئة الاشراف وهماكمة الموظفين من قبل المدير العام بالاتفاق مع هيئة الاشراف وفق اللوائح والصلاحيات ويستثنى من ذلك كـــل من يزيد راتبه عن الف ليرة سورية او ما يعادلهـــا بحيث تؤخذ موافقة الهيئة العليا على الاجراءات المتعلقة به من تعيين وفصــــل . . . . . الخ .

٧ -- تختار اللجنة العليا فاحص حسابات قــانوني لتدقيق الحسابات والنفقات والميزانية والتأكـــد من صحتهـــا ومطابقتها للانظمة واللوائح المقررة والاصول الحسابية الصحيحه.

٨ – يرفع المدير العام بالاتفاق مع هيئة الاشراف مشروع الموازنة الى الهيئة العليا للتصديق عليها .

٩ - تؤلف قبل نهاية الشهر الجاري لجنة قانونية من مستشار قانوني عن كل طرف من الاطراف الثلاثمه لاعداد مشروع مفصل بانظمة العمل ولوائحه وصلاحياته ومسؤولياته وتركيزها على ضوء ما ذكر. بعد مراجعة البروتوكولات والاتفاقات السابقة ولها ان تستعين بمن براهم من المستشاريين الاداريين او الماليين او الفنيين ليكون المشروع المذكور مستوعبا لكل ما ينبغي وليحل محل البروتوكولات والاتفاقات المذكورة على ان تقدم تقريرها الى الهيئة العليا في حدود شهر يبدأ من تاريخ اول اجماع لها في مقر الهيئة بدمشق.

١٠ - تعقد الهيئة العليا اول اجتماع لها بعد الاجتماع الحالي في اليوم العاشر من شهر صفر عام ١٣٨٤ الموافق ٩
 حزيران عام ١٩٦٥ لدراسة مشاريع القرارات التي اتخذت في تلك الاثناء وملاحقة تطورات العمال بالترتيب الجديد .

١١ – يرفع وزراء المواصلات هذا الاتفاق الى حكوماتهم للتصديق عليه واعطائه الصفة القانونية اللازمة .

وزير المواصدلات وزير مواصدلات وزير مواصدلات المملكة العربية السعوديسة المعالكة العربية ا

الاستاذ على الدجساني المهددس سميح الفاحوري . الشيخ محمسد عمر توفيق

Specific 12 to

صدرت الارادة الملكية السامية بالمواققة على قرار مجلس الوزراء رقم ( ٤٩٥) تاريخ ١٩٦٥/٤/١٧ المتضمن الموافقة على الاتفاقية المنوي عقدها ما بين الحكومة ومنظمة اغاثة الطفولة العالمية (اليونيسيف) بشأن مواجهة الحاجات الطارئة والحاجات الطويلة الأمد للاطفال في الاردن عن طربق تقوية البرامج الدائمة لصحة ورفاهية الطفولة بشكلها انتسالي :

### اتف\_اقية

بين منظمة اغاثة الطفولة العالمية وبين حكومه المملكة الاردنية الهاشمية

#### **○⊕○ ◆⊕○**

ان منظمة اغاثة الطفولة العالمية المشار اليها فيما بعد ( باليونيسيف ) وحكومة المملكة الاردنية الهاشمية المشــــار اليها فيما بعد ( بالحكومة ) .

حيث ان الجمعية العامة للأمم المتحدة قد انشأت منظمة اليونيسيف كعضو من هيئسة الامم لمواجهة الحاجات الطارئة والحاجات الطويله الأمد للاطفال لا سيما في البلدان الناشة، وذلك عن طريق توفير المؤن والتدريب والمشورة بقصد تقوية البرامج الدائمة لصحة ورفاهية الطفولة في البلدان التي تتناول مساعدات .

وحيث ان الحكومة ترغب في الحصول على تعاون منظمة اليونيسيف في النواحي المذكوره آنفـــا قد عقدنا هــــذه الاتفاقية .

### المـــادة الأولى

الطلباتالتي تقدم لمنظمة اليونيسيف وخطط العمل

- ١ حقرر هذه الاتفاقية الشروط الاساسية والتعهدات المتبساداة التي تتم بموجبها المشاريع المشتركة بسين منظمة اليونيسيف والحكومة .
- كلما رغبت الحكومة في الحصول على تعاون منظمة اليونيسيف فان عليها ان نخبر اليونيسيف عن ذلك كتابة
   مع بيان مواصفات المشروع المقترح ومدى المشاركة المقترحة من جانب كل من الحكومة واليونيسيف
   في التنفيدة .
- ٣ ــ تنظر منظمة اليونيسيف في مثل هذه الطلبات على ضوء مواردها المتوفرة وبموجب سياستها المتعلقة بالمساعدات
   وعلى مدى الحاجة للمساعدة .
- ان نصوص وشروط كل مشروع اتفق عليه بما في ذلك الترامات الحكومة ومنظمة اليرنيسيف بشأن توفير المؤن
   والمعدات والحدمات وأية مساعدات أخرى يجب ان تبين في خطة عمل ويجب ان توقع خطة العمل من كل من
   الحكومة واليونيسيف ومن منظمات اخرى مشتركة في المشروع حين يكون ذلك مناسبا . ان نصوص هذه الاتفاقية
   سارية المفجول على كل خطة العمل .

#### المادة الثانية

### استعمال المواد والمعدات والمساعدات الاخرى التي تقدمها اليونيسيف

- ١ ان المواد والمعدات التي تقدمها اليونيسيف يجب ان تسلم الى الحكومة حال وصولها الى البلاد الا اذا ورد نص
   خلاف ذلك في خطة العمل كما هو الامر في موضوع النقل والمعدات الضخمة. وتحتفظ اليونيسيف بحقها في ان
   تطلب اعادة اى مؤن او معدات قدمتها ولم يجر استعمالهالغايات خطة العملخاضعةالتفاوض بين الجهتين المعنيتين
- ٢ ــ تتخذ الحكومة الاجراءات اللازمة التأكد من ان المؤن و المعدات و المساعدات الاخرى المقدمة من اليونيسيف توزع او تستعمل بعدل وكفاءة و بدون تمييز من حيث الجنس او العقيدة او القومية او المبدأ السياسي و فاقسا لخطة العمل و لا يطلب من اي منتفع دفع اي مبلغ مقابل المؤن التي تقدمها اليونيسيف .
- ٣ ــ يحق اليونيسيف ان تضع على المؤن و المعدات التي تقدمها اية علامات تراها ضرورية الدلالة على ان المؤن تقدم
   من قبل منظمة اليه نيسيف على ان يتفق ذاك مع القوانين والانظمة المرعية في الاردن .
- ٤ يشترط في المؤن والمعدات التي تقدمها اليونيسيف ان تكون من مصادر مرغوب فيها من قبل الحكومة الاردنية
- تتخذ الحكومة الترتيبات اللازمة لاستقبال وتنزيل وتخزين وتأمين ونقل وتوزيع المؤن والمعدات المقدمسة من اليونيسيف وتدفع النفقات المتعلقة بذك.

#### ادة الثالثة

### الحسابات وسجلات الاحصائيات والتقارير

على الحكومة أن تحتفظ بالحسابات وسجلات الاحصائيات المتعلقة بتنفيذخطط العمليات حسماً يتفق الطرفان على أنه ضرورين وعلى الحكومة أن تقادم أبة سجلات أو تقاربر من هذا النوع قد تطلبها اليونيسيف .

#### المادة الرابعة

### التعاون بين الحكومة واليونيسيف

١ - يجوز اليونيسيف من وقت لاخر ان ترسل موظفين من قبلها الى الاردن التشاور والتعاون مع موظفي الحكومة المختصين في الامور المتعلقة بمراجعة وتهيئة المشاريع المقترحة وخطط العمل وفي شحن او تسليم او توزيع او استعمال المؤن والمعدات التي تقدمها اليونيسيف ، وكذلك من اجل اعلام اليونيسيف عن مدى تقدم خطط العمل او عن اي امر اخر يتعلق بتنفيذ هذه الاتفاقيه . على الحكومة ان تسمح لموظفي اليونيسيف المفوضيين بالاطلاع على جميع مراحل تنفيذ مخططات الاعمال في الاردن .

#### المادة الخامسه

### الاعسلام

على الحكومة ان تتعاون معاليونيسيفعلي تزويدالجمهور ععلومات كافية عن المساعدات التي تقدمهااليونيسيف

#### المادة السادسة

### الادعاءات ضد اليونيسيف

ا — على الحكومة ان تأخذ على عاتقهــــا طبقاً لنصوص هذه الاتفاقية المسؤولية المترتبة على مطالبــــة اليونيسيف بالالتزامات الناتجة عن تنفيذ خطط العمل ضمن البلاد الاردنية .

